

SCHAU KASTEN

Bürgermagazin
der Stadt Dingolfing

was uns bewegt – und Sie interessiert



Neuer Multifunktionsraum „Um´s Eck“ –
Ausstellung zum Wettbewerb „Kirtaplakat 2012“

Liebe Bürgerinnen und Bürger!



„Die Zukunft liegt in Dingolfing“ – zu diesem Schluss kommt eine Untersuchung der renommierten Zeitung WirtschaftsWoche Global in der Ausgabe vom 12.9.2011. Ein Ergebnis, das uns zum einen im Hinblick auf die weitere Entwicklung unserer Stadt zuversichtlich stimmen darf, zum anderen aber doch eine Bestätigung für unsere langjährigen Bemühungen ist, gemeinsam mit Wirtschaft und Privatinvestoren die Stadt Dingolfing zukunftsfähig und für unsere Bürgerinnen und Bürger interessant zu gestalten. Entscheidend hierfür sind attraktive Arbeitsplätze, die in unserer Stadt dank einer sehr nachhaltigen und umsichtigen Unternehmenspolitik der Ver-

antwortlichen in unseren Betrieben die Grundlage für einen prosperierenden Standort bilden. Besonders gefordert ist hierfür aber auch die Kommune. Die sehr positiven Entwicklungen in den vergangenen Jahren in den Bereichen der Innenstadtsanierung, der Schulen der Schaffung von Kindertagesstätten, der Infrastruktur, der vielfältigen freiwilligen und sozialen Leistungen zeigen, dass wir konsequent daran arbeiten, Rahmenbedingungen zu schaffen, damit sich unsere Stadt auch in Zukunft positiv weiterentwickeln kann. Auch im Jahre 2011 konnten wir in allen Teilen unseres vielfältigen Aufgabenfeldes wichtige Maßnahme voran bzw. auf den Weg bringen. Wie gewohnt wollen wir Sie mit dieser Ausgabe des Schaukastens über aktuelle Maßnahmen und Entwicklungen informieren. Diese umfassende Information ist uns wichtig, da Sie als Bürgerinnen und Bürger schließlich diejenigen sind, für die wir als gewählte Vertreter im Stadtrat und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Stadt arbeiten. Eine besondere Gelegenheit für mich als Bürgermeister Rechenschaft über die Erfüllung dieser Aufgaben abzulegen, über unsere Arbeit und über die Rahmenbedingungen in denen diese Arbeit stattfindet, zu berichten und vor allem über die Gründe, die zu den Entscheidungen des letzten Jahres geführt

haben zu informieren, ist die jährliche Bürgerversammlung. Es würde mich sehr freuen, Sie in einer der Versammlungen begrüßen zu dürfen.

Da das Jahr 2011 in einigen Wochen zu Ende gehen wird, möchte ich die Gelegenheit nutzen, mich an dieser Stelle bei den Damen und Herren des Stadtrates, sowie bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadt Dingolfing für ihr Engagement und ihre Leistungen bedanken. Ein besonderer Dank gilt auch allen Bürgerinnen und Bürgern für das entgegengebrachte Vertrauen und Interesse an der Entwicklung unserer Stadt.

Ihr

Josef Pellkofer
1. Bürgermeister

IMPRESSUM

Der „Dingolfiger Schaukasten“ erscheint 3 mal jährlich, kostenlose Zustellung an alle Haushalte.

Herausgeberin: Stadt Dingolfing, vertreten durch 1. Bürgermeister Josef Pellkofer.

Redaktion: Stadtverwaltung Dingolfing, Postfach 13 40, 84124 Dingolfing, Telefon 08731 / 501-127.

Auflage: 9.000 gedruckt auf chlorfreiem Papier.

Druck: Druckerei Wälischmiller, Dingolfing

Bürgerversammlungen 2011

Bürgermeister Pellkofer wird über das Geschehen im zurückliegenden Jahr und die Planungen für das kommende Jahr berichten. Landrat Trapp wird zusätzlich in Teisbach über den Planungsstand zur Isarbrücke in Teisbach informieren. Anträge zur Behandlung in den Bürgerversammlungen bitten wir bis **Donnerstag, 03. November** bei der Stadt Dingolfing schriftlich einzureichen (Fax: 501-33121 oder E-Mail: hauptamt@dingolfing.de)

Termine, jeweils 19.30 Uhr

Montag, 7. November 2011 – Frauenbiburg, Gasthaus Schermau

Mittwoch, 9. November 2011 – Teisbach, Gasthaus Geislinger

Donnerstag, 10. November 2011 – Dingolfing, Stadthalle

Zum Besuch dieser Versammlungen ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger herzliche Einladung.

Nikolausmarkt

Weihnachtlicher Glanz am Marienplatz vom 25. November bis 4. Dezember

Am Freitag, 25. November gegen 17 Uhr treffen der Dingolfinger Weihnachtsengel, der Nikolaus und seine kleinen Engerl mit ihrem romantischen Kutschengespann am Marienplatz ein. Traditionsgemäß werden sie, zusammen mit dem 1. Bürgermeister Josef Pellkofer den Markt feierlich eröffnen.

Mit Beginn des Nikolausmarktes erstrahlt die Innenstadt in einem Lichtermeer. Mit seinen tausenden Lichtern umsäumt der „Wintertraumwald“ im Herzen Dingolfings den Markt. Inmitten der weihnachtlich geschmückten Bäume wird heuer zum ersten Mal eine Weihnachtskrippe zu finden sein. Lassen Sie sich überraschen!

Der strahlende Markt lädt Jung und Alt zum Bummeln, Staunen und Verweilen ein. Über 30 weihnachtlich geschmückte Holzhütten, der Duft von Glühwein, Bratwurst und Weihnachtsgebäck lassen die Besucherinnen und Besucher den Stress des Alltags vergessen.

An so manchem Stand kann man den Künstlern und Handwerkern bei der Arbeit über die Schulter schauen. Außerdem erwartet die Besucher ein breitgefächertes Musikprogramm, das keine Wünsche offen lässt – natürlich alles bei freiem Eintritt. Die Städtische Musikschule



Wintertraumwald am Dingolfinger Nikolausmarkt

und viele weitere musiktreibende Vereinigungen und Institutionen sorgen jeden Tag von 17 bis 20 Uhr für ein abwechslungsreiches und stimmungsvolles vorweihnachtliches Rahmenprogramm.

Der Nikolaus und seine Engelschar besuchen täglich den Markt und verschenken Süßigkeiten an die Kinder. Nicht mehr weg zu denken ist auch die bei den kleinen Besuchern sehr beliebte Kindertöpferstube. Hier ist schon so manches Kunstwerk durch kleine Hände geschaffen worden.

Wochentags, vom 28. November bis einschließlich 2. Dezember, findet wieder die sehr begehrte Verlosung von Weihnachtsgänsen und weiteren tollen Preisen statt. Und mit dem richtigen Quäntchen Glück nehmen Sie Ihren Weihnachtsbraten für die bevorstehenden Festtage mit nach Hause.

Lassen Sie sich von uns einstimmen auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit!

Der Markt ist vom 25. November bis 04. Dezember wochentags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr, Samstag und Sonntag von 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr geöffnet.



Es erwarten Sie viele liebevolle Geschenkideen sowie der Nikolaus mit seiner Engelschar

Sanierung Altstadt Dingolfing

Konsequente Weiterführung der Sanierungsziele



Mit den bevorstehenden Investitionen in der Griesgasse und vor allem am Takkogelände verfolgt die Stadt konsequent die Ziele der Altstadtsanierung weiter.

Im Jahr 2012 wird Robert Feuchtruber mit seiner Fa. immex invest GmbH ein neues Fachmarktzentrum auf dem Gelände des „Takko-Areals“ errichten. Insgesamt 3.600 m² Verkaufsfläche werden allein in diesem Zentrum entstehen. 1.800 m² belegt der Investor im 1. Stock mit seinem Expert-Fachmarktzentrum selber. Die Flächen in gleicher Größe im Erdgeschoss werden vermietet. Die 1.800 m² Nettoverkaufsfläche im Erdgeschoss soll auf maximal 3 Teilflächen aufgeteilt werden und daher Angeboten Platz verschaffen, die auf Grund der Großflächigkeit in der Altstadt nicht untergebracht werden können. Verkehrsmäßig erschlossen wird das neue Fachmarktzentrum über einen neuen Kreisverkehr am Pappelweg. Über diesen Kreisverkehr wird auch das Gelände des jetzigen Dänischen Bettenlagers erschlossen, das damit auch für künftige Nutzungen attraktiver werden wird. Die nur sehr mangelhafte Erschließung über den Rennweg beim Isarstüberl dient dann nur noch der Zufahrt zu den Stadtvillen und der Anlieferung für das neue Fachmarktzentrum.

Besonders ehrgeizig ist der Zeitplan. Mit den Arbeiten zur Freimachung des Geländes wie den Baumfällarbeiten und dem Abbruch des Takkomarktes, des Übergangswohnheimes und des alten „Hupka“-Hauses wird im Februar/März 2012 begonnen. Abhängig von der Witterung wird dann voraussichtlich im April mit dem eigentlichen Bau

Asenbachzentrum - Südansicht



Areal Asenbachzentrum - Außenanlageplan

begonnen werden, der bereits im Oktober fertig gestellt sein soll. Die Eröffnung ist gleichzeitig mit dem Jubiläumskirta, wie sollte es auch in Dingolfing anders sein! Auch diese 3.600 m² Verkaufsflächen am Rand der eigentlichen Altstadt sollen die Bedeutung des Zentrums als Einkaufsstandort weiter stärken und die Stadt über den Altlandkreis hinaus als Marktzentrum ausbauen.

Dazu wird die Stadt Dingolfing zeitgleich mit den Bauarbeiten für den Fachmarkt die begonnene Renaturierung des Asenbachs weiter führen und den Bachlauf auch wieder mit einem Geh- und Radweg erlebbar machen. Dieser Geh- und Radweg wird auch die fußläufige Anbindung an die Altstadt attraktiv gestalten, vor allem aber auch durch die

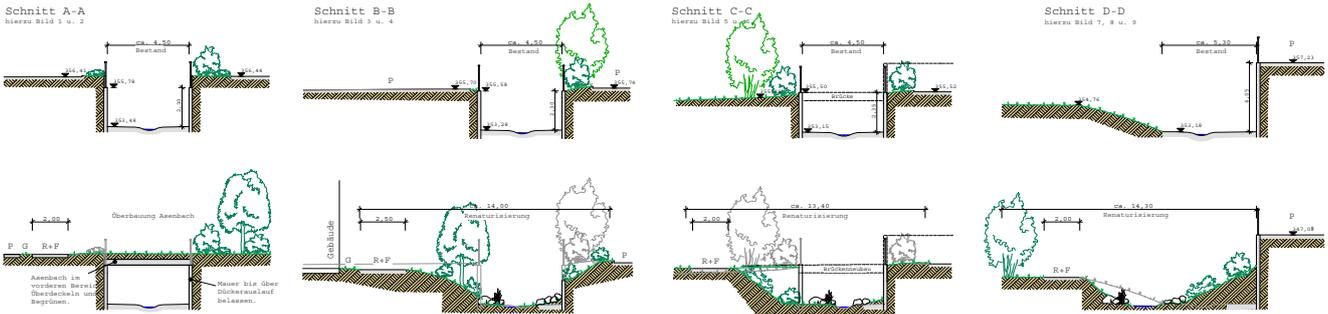
Anbindung an die Isar und den Isarradweg die Funktion des Asenbachs und der Isar als Naherholungsbereich verbessern. Dass damit auch die Nutzer des Isarradwegs verstärkt in die Stadt gelockt werden sollen, ergibt sich dabei von selbst. Ziel ist auch für den Renaturierungsabschnitt vom Kreisverkehr



Der Asenbach – Brücke beim Kreisverkehr



SYSTEMSCHNITTE M 1:200



Übersichtsplan Asenbach – Systemschnitte - vor und nach der Renaturierung



Der Asenbach – Fußgängerbrücke TAKKO

bis zum Rennweg der Abschluss der Bauarbeiten zeitgleich mit der Eröffnung des Fachmarktzentrums und damit wiederum am Jubiläumskirta im kommenden Jahr.

Dieser ehrgeizige Zeitplan ist allerdings noch mit sehr hohen Unsicherheiten versehen, da die beantragte Förderung noch nicht zu einer Freigabe geführt hat. Auch die Durchführung der Arbeiten ist in hohem Maße witterungsabhängig und damit nur eingeschränkt planbar.

Begonnen wurde bereits mit dem Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses in der Griesgasse. Wie auch auf dem Takkogelände hat die Stadt in der Griesgasse über Jahre hinweg die Grundstücke nach und nach erworben und mit der Bauaufgabe an einen Investor verkauft. Im Falle der Griesgasse ist es Bayram Gürcü, der in der Bahn-

hofsstraße einen Möbelmarkt betreibt, vor allem aber Eigentümer der rückwärtig angrenzenden Gebäude am Steinweg ist.

Wie bei Robert Feuchtgruber, Richard Balk, den Familien Völk, Fischer und Sturm konnte auch wieder ein Investor gefunden werden, der einen Bezug zu Dingolfing aufweist und langfristig hier aktiv sein will. Dies trägt in jedem Einzelfall zu qualitätvoller Bebauung bei, da die Interessen der Investoren weit über die reinen Investoreninteressen hinaus gehen. 15 Wohnungen und ca.

430 m² Einzelhandelsflächen werden neu durch diese Investition in der Griesgasse entstehen.

Wie immer sind Bauarbeiten mit nicht unerheblichen Beeinträchtigungen für die Bürgerinnen und Bürger verbunden. Dies wird in der Rennstraße und der Griesgasse noch verstärkt durch die Pläne der Stadt, parallel zu den Bauarbeiten die beiden Straßen zu sanieren. In beiden Fällen rechnet die Stadt mit Bauarbeiten von April bis Oktober. Wie bei den bisherigen Sanierungsarbeiten werden auch diese Maß-



Große Lücke in der Griesgasse – bald geschlossen

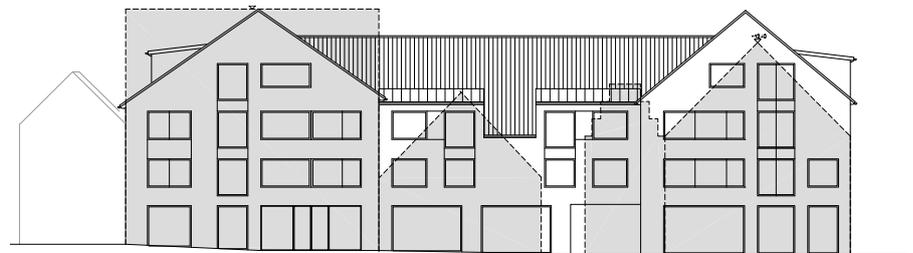
nahmen wieder in Abschnitte aufgeteilt, um die baubedingten Beeinträchtigungen möglichst klein zu halten.

Der Schaukasten wird weiter über die angesprochenen Baumaßnahmen berichten. Trösten können wir uns aber damit, dass viele andere Städte froh wären, die Investoren für ihre Stadt gewinnen zu können und die Sanierung von Straßenzügen wie der Rennstraße und der Griesgasse aber auch die Renaturierung des Asenbachs überhaupt durchführen zu können.

Immerhin hat die „Wirtschaftswoc- che“ in ihrer Septemerausgabe festgestellt: „Die Zukunft liegt in Dingolfing“. Das ist aber beileibe kein Selbstläufer; dafür muss viel und hartnäckig am vorgegebenen Ziel gearbeitet werden. Dies hat die Stadt seit langer Zeit getan. 1989 schon hat mit dem Ideenwettbewerb



Ansicht von Westen



Ansicht von Osten – im Vergleich zur alten Bauhöhe (grau)

zur Innenstadt die Sanierung der Stadt begonnen. Konsequenter und zielstrebig wurde seither Schritt für Schritt getan und die Sanierungs-

ziele hartnäckig verfolgt. Langsam ist Licht in Sicht am Ende des Tunnels. Am Jubiläumskirka 2012 noch deutlich mehr als heute!

Wichtige Aufgabe für Grundstücksbesitzer

Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen an Straßen und Gehwegen

Mit dem Unterhalt eines Gartens oder einer Grünzone tragen Sie zum erfreulicherweise sehr grünen Bild unserer Stadt bei. Die Stadt Dingolfing bittet alle Grundstückseigentümer, die an Straßen und Geh- und Radwegen anliegen, ihre Einfriedung (Hecken, Bäume und Sträucher) vor dem Winter nochmals zurückzuschneiden. Hängen die Äste zu weit in den Straßenraum, ist die ordnungsgemäße Nutzung der Straßen durch Fußgänger,

Radfahrer, Kehrmaschinen, Pkws und alle anderen Verkehrsteilnehmer nicht bzw. nur eingeschränkt gegeben.

Der öffentliche Bereich ist über Fuß- und Radwegen bis auf eine Höhe von 2,50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4,50 m und falls die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen freizuhalten. Das sogenannte Lichtraumprofil der Straße ist bis 0,50 m innerhalb der Grundstücksgrenze zum öffentlichen Verkehrsraum einzuhalten, d.h. der Bewuchs soweit zurückzuschneiden.

Besonders hervorzuheben ist, dass auch durch die Bepflanzung verdeckte Verkehrsschilder und Verkehrsspiegel freizuhalten sind.

Die Stadt ist deshalb bemüht, entsprechende Beeinträchtigungen – falls möglich – persönlich vor Ort oder über den Städtischen Bauhof dem Grundstückseigentümer mitzuteilen. Im Sinne der Verkehrssicherheit, aber auch zur Vermeidung von



Schadenersatzansprüchen bei Unfällen gegen den Eigentümer wird deshalb dringend gebeten, die Zeit bis zum Wintereinbruch zum Rückschnitt zu nutzen.

Kommen einzelne Eigentümer ihrer Verpflichtung nicht nach, müssen in Einzelfällen die genannten Arbeiten durch die Stadt zu Lasten des eigentlich verpflichteten Eigentümers ausgeführt werden (Ersatzvornahme).



Stadt unterstützt das BRK mit 10.000 €

Neubau eines Zentrums für die Einsatzfahrzeuge des Katastrophenschutzes

Der BRK Kreisverband Dingolfing-Landau errichtet auf dem von der Stadt Dingolfing kostengünstig erworbenen Grundstück eine Fahrzeughalle als geschützte Unterkunft für die Einsatzfahrzeuge des Sanitätsdienstes, des Betreuungsdienstes, der Rettungshundestaffel und des Wasserrettungsdienstes. Damit kann sichergestellt werden, dass die Einsatzfahrzeuge zu jeder Jahreszeit rund um die Uhr binnen kürzester Zeit bei Katastrophen bzw. Schadensereignissen einsatzbereit sind und somit eine fachgerechte und reibungslose Erstversorgung im Verletzungs- und Krankheitsfall durch unsere ehrenamtlichen Einsatzkräfte gewährleistet werden kann.

Der Sanitätsdienst der Bereitschaft Dingolfing konnte in den letzten Jahren kontinuierlich ausgebaut werden. So wurde ein Rettungswagen wie auch eine mobile Sanitätsstation für die stetig wachsenden Einsätze beschafft.

Der Betreuungsdienst in Dingolfing ist eine wichtige Säule für die Belange des Katastrophenschutzes und bestens mit einem Lkw mit Feldkochherd sowie einem Mannschaftstransportwagen ausgerüstet.

Ein ausgesonderter Rettungswagen konnte als Einsatzfahrzeug für die



Die neue Fahrzeughalle – kurz vor Fertigstellung

Rettungshundestaffel umgebaut werden, um für die zahlreichen Sucheinsätze gerüstet zu sein.

Die Wasserwacht Dingolfing führt als Spezialist den Wasserrettungsdienst durch. Dafür stehen rund um die Uhr neben unseren ehrenamtlichen aktiven Mitgliedern der Wasserwacht-Ortsgruppe zwei Einsatzfahrzeuge mit Rettungsboot im Rahmen ihrer Schnelleinsatzgruppe bereit.

Mit dem Bau dieser Fahrzeughalle zur Unterbringung aller vorstehend aufgeführten Einsatzfahrzeuge kann die Ausrückzeit, besonders im Winter, wesentlich verbessert wer-

den. Dies kommt ganz besonders allen Verunfallten in unserem Wirkungsbereich zugute. Die Gesamtkosten betragen nach ersten Schätzungen ca. 250.000 Euro. Die Stadt Dingolfing hat die Baumaßnahme mit 10.000 Euro bezuschusst.

Am Samstag 05.11.2011 findet ab 11:30 Uhr die Segnung sowie ein Tag der offenen Tür statt. Hierzu ergeht herzlich Einladung an die Bevölkerung.

Übrigens: die Sanitätsbereitschaft Dingolfing im BRK Kreisverband kann heuer sein 100-jähriges Bestehen feiern.

Volkstrauertag 2011

Die zentrale Feier der Stadt Dingolfing zum Volkstrauertag findet am **Sonntag, 13. November 2011** um **09:00 Uhr** in der **Aussegnungshalle** am Städtischen Friedhof statt.

Am Volkstrauertag führen die Städte und Gemeinden in enger Zusammenarbeit mit dem Volksbund deutscher Kriegsgräberfürsorge und den Soldaten- und Kriegsopferverbänden Gedenkfeiern durch.

Es ist folgendes Programm vorgesehen:

- | | |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 Uhr | Gedenkfeier für alle Opfer von Krieg, Terror und Gewalt in der Aussegnungshalle am Städt. Friedhof Dingolfing |
| | 1. Bläserchoral der Musikschule Dingolfing |
| | 2. Ansprache des 1. Bürgermeisters Josef Pellkofer |
| | 3. Bläserchoral der Musikschule Dingolfing |
| | 4. Marsch zur Kranzniederlegung |
| | 5. Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal im Städt. Friedhof – Lied „Der gute Kamerad“ |
| | 6. Deutschlandhymne / Bayernhymne |

Die Gesamtbevölkerung der Stadt Dingolfing wird zu dieser Feierstunde herzlich eingeladen.

Ölbergkapelle wird saniert

Stadt fördert die Maßnahme der Kath. Kirchenstiftung St. Johannes mit voraussichtlich 5.600 Euro

Die Ölbergkapelle bei der Stadtpfarrkirche St. Johannes gehört zu den historisch wertvollsten Sehenswürdigkeiten der Stadt Dingolfing, welche vermutlich im frühen 18. Jahrhundert erbaut wurde. Dieses Alter hat nun deutliche Spuren hinterlassen.

Der Innen- und Außenputz aus den verschiedenen Bauphasen ist durch die Salzeinwirkung in den letzten 30 bis 40 Jahren, welche möglicherweise durch regelmäßiges Salzstreuen im Winter verursacht wurde, stark geschädigt. Außerdem ist eine Rissbildung an der Fassade offensichtlich. Eine Belüftung des Hohlraumes könnte nach Meinung des Restaurators Michael Bengler vor weiterer Beschädigung durch Feuchtigkeit und Salzeinwirkung vorbeugen. Als optische Maßnahme wird die Außenmauer nach intensiven Vorbereitungen neu verputzt, so dass keine Rissbildung mehr zu erkennen ist. Hierbei empfiehlt der Naturwissenschaftler



Die Ölbergkapelle während und vor Beginn der Sanierung



Schäden im Detail

Dr. Schuh einen Spezialputz, da ein weicher und überwiegend karbonatisch gebundener Putz schnell wieder Schäden zeigen würde.

Darüber hinaus rät der Naturwissenschaftler, dass im Rahmen des Fundaments Maßnahmen überprüft werden sollten, ob der Regenwassereintritt neben der Ölbergkapelle seine Funktion noch ordnungsgemäß erfüllt und über eine untere Entwässerungsebene verfügt, damit das Wasser, das durch den Pflasterbelag in den Untergrund gelangt, auch abfließen kann. Besonders im Winter könnte diese Entwässerungsebene von großer Wichtigkeit sein, wenn sich auf dem Gully die Schneeberge aufhäufen. Ebenfalls teilweise beschädigt sind die Skulpturen. Dies lässt sich jedoch durch mäßig aufwändiges Reinigen, Konservieren und Retuschieren beheben. Außerdem hat das Landschaftsbild unter der ständigen Salzeinwirkung und Feuchtigkeit gelitten.

Eine Neugestaltung des Landschaftsbildes mit Einbeziehung alter Fassungen, welche sich noch in einem guten Zustand befinden, ist in Planung.

Der Stadtrat der Stadt Dingolfing hat nun beschlossen, die Sanierungsmaßnahmen zu fördern und der Katholischen Kirchenstiftung St. Johannes für die geplante Sanierung der Ölbergkapelle ein Zuschuss in Höhe von 20 % der anfallenden Kosten in Aussicht gestellt.

Stadtkalender 2012

Rechtzeitig zum Dingolfinger Nikolausmarkt erscheint ein Jahreskalender für das Jahr 2012, der Motive rund um die Stadt Dingolfing zeigt. Der neue Kalender wird am Nikolausmarkt, im Rathaus, im Bruckstadel sowie im Museum Dingolfing zum Preis von 10,- € pro Stück erhältlich sein und ist mit Sicherheit eine schöne Geschenkidee zu Weihnachten.

Eishallendach erneuert

Rechtzeitig zum Saisonbeginn Dachsanierungsarbeiten abgeschlossen

Ausschlaggebend für die Entscheidung, eine komplette Dachsanierung in Angriff zu nehmen waren die immer wieder auftretenden Wassereintritte. Im Winter sammelte sich in den Flachdachbereichen das Wasser, welches zu Eis gefror und dies zu statischen Problemen führen hätte können.

Die alte Dachlandschaft bestehend aus Satteldach mit roter Stahlblechdeckung in Kombination mit Flachdachbereichen aus dem Jahre 1978, wurde nun durch ein neues, graues Aluminiumdach mit Stehfalz ersetzt.

Der wesentliche Unterschied von der neuen zur alten Dachhaut liegt in der Entwässerung, welche nicht mehr über die Flachdachbereiche mit Dachgullys, sondern über außenliegende Dachrinnen erfolgt.



Das neue Dach der Eissporthalle, kurz vor der Fertigstellung

Die neue Aluminium-Blechdeckung verläuft durchlaufend vom First bis zur Traufe in einem Stück, wobei die Flachdächer durch flach geneigte Bereiche ersetzt wurden. Somit wird bei Regen und Schnee das Wasser direkt über die Dachrinnen und die bestehenden Fallrohre abtransportiert. Die Dachbahnen wurden extra mit einer speziellen Maschine vor Ort mit einer leichten Rundung versehen. Die untergeordneten Giebel zur Stadionstraße sowie zur Hangseite wurden ebenfalls mit einer Aluminiumfassade neu verkleidet. Somit bleibt der architektonische Eindruck des Daches nahezu unverändert.

Zusätzliche Instandsetzungsarbeiten wie die Erneuerung von Schallschutzplatten im Innenbereich, das Streichen der Dachuntersicht sowie die Erneuerung des Blitzschutzes gehören ebenfalls zur Sanierungsmaßnahme.

Seit 1. Oktober ist die Eissporthalle für Veranstaltungen wieder freigegeben. Die Gesamtkosten für die Sanierung liegen bei 480.000 Euro netto.



Aluminiumdach mit Stehfalz

Neuer Service: Belegungsplan der Eissporthalle nun auch online unter www.dingolfing.de

„Der Storchenturm“ wird wieder erscheinen

Geschichtsblätter für den Landkreis Dingolfing- Landau werden nun durch die Stadt herausgegeben

Wer diese, von Dr. Fritz Markmiller begründete Geschichtsreihe abonnieren will, kann sich jetzt bei der Stadt Dingolfing melden.

Mit dem Folgeheft 61 erscheint 2011 die Zeitschrift „Der Storchenturm“ nach zehnjähriger Pause. Die Stadt Dingolfing als Herausgeberin veröffentlicht als ersten Beitrag die Postgeschichte von Dingolfing (1806 - 2010). Autor ist Peter Maier aus Dingolfing.

Die Zeitschrift kostet 8,- €.



Geschichtsblätter für den
Landkreis Dingolfing -
Landau

Der Storchenturm

33. Jahrgang 2011
Ausgabe 61



Peter Maier

Dingolfing
an der Isar –
Postgeschichte
1806 – 2010

Mit der Post durch zwei
Jahrhunderte

Beteiligungsbericht

Veröffentlichung der Kapitalanteile der berichtspflichtigen städtischen Gesellschaften

Der Stadtrat der Stadt Dingolfing hat in seiner Sitzung am 15.09.2011 zustimmend vom vorgelegten Beteiligungsbericht Kenntnis genommen. Dieser soll dafür sorgen, dass die Erfüllung kommunaler Aufgaben trotz der Ausgliederung in Gesellschaften des Privatrechtes sowohl für die Kommune selbst als auch für den Bürger transparent und überschaubar bleibt.

Nach der Gemeindeordnung sind in dem Beteiligungsbericht alle Beteiligungen an Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts darzustellen, wenn der Stadt mindestens 5 % der Anteile eines Unternehmens gehören. Dazu zäh-

len auch mittelbare kommunale Beteiligungen (z.B. Beteiligungen über die Stadtwerke Dingolfing GmbH) und Mitgliedschaften in Vereinen mit unternehmerischer Zielsetzung.

Nicht berichtspflichtig ist die Mitgliedschaft in Zweckverbänden oder kommunalen Arbeitsgemeinschaften. Auch für Eigenbetriebe und selbstständige Kommunalunternehmen ist keine Berichtspflicht vorgesehen (bei der Stadt Dingolfing allerdings auch nicht vorhanden).

Wesentlicher Inhalt des Beteiligungsberichtes sind die Darstellung des öffentlichen Zweckes der jeweiligen Beteiligung, der Umfang der

Beteiligung, die Zusammensetzung und Bezüge der Organe und die Ertragslage der jeweiligen Gesellschaft. Außerdem werden die Ergebnisrechnungen und Bilanzen sowie die wichtigsten Finanzbeziehungen der Unternehmen zu der Stadt (z.B. Bürgschaftsverpflichtungen, ausgereichte Darlehen oder Defizitübernahmen) dargestellt. Nachstehend sind die berichtspflichtigen Beteiligungen angeführt. Der Beteiligungsbericht ist im Internet unter der Adresse www.dingolfing.de (Bereich Rathaus – Haushaltsplan, Beteiligungen & Satzungen) für alle einsehbar.

Kapitalanteile der berichtspflichtigen städtischen Gesellschaften im Überblick zum 31.12.2010

Gesellschaft	Stammkapital	Anteil Stadt, Stadtwerke GmbH	Prozent
Stadtwerke Dingolfing GmbH	2.700.000,00 €	2.700.000,00 €	100 %
GHD E.ON Bayern AG & Co. KG	4.703.885,31 €	1.175.971,33 €	25 %
Wasserservice Daibersdorf GmbH	25.000,00 €	12.500,00 €	50 %
Biomasse Heizwerk Dingolfing Einkaufs GmbH	50.000,00 €	30.000,00 €	60 %
Baugenossenschaft Dingolfing eG	18.700.000,00 €	17.696.859,95 €	69.223 Genossenschaftsanteile á 255,65 € *

* % - Anteil wechselt mit Mitgliederzahl

Kindertagesstätte wird um drei Krippengruppen erweitert

Planungen so gut wie abgeschlossen

Die Nachfrage nach Krippenplätzen hat in den letzten Monaten stark zugenommen. Derzeit sind über 30 Kinder auf der Warteliste. Daher hat der Stadtrat das Architektur-Büro Czapka beauftragt, statt der ursprünglichen Planung mit zwei Gruppen (siehe Schaukasten Nr. 62 – Ausgabe März 2011) jetzt drei Gruppen tatsächlich zu bauen. Das Bild rechts zeigt die Kindertagesstätte Villa Kunterbunt von der Gartenseite. Hier werden die zusätzlichen Gruppenräume, die ebenfalls einen direkten Gartenzugang haben, angegliedert.

Auch der Zeitplan für die Bauausführung ist eng. Soweit möglich sollen die neuen Plätze nämlich bereits Ende 2012 zur Verfügung stehen.



In der Fischerei wird auf Hochtouren gebaut

Fertigstellung ist bis Ende 2012 geplant

Im Herzen von Dingolfing entsteht ein neuer Lebensmittelpunkt und mit dem Spatenstich Mitte August fiel der Startschuss für den ersten Bauabschnitt. Mit den beiden Objekten „Fischerei 1“ und „Rennstraße 2“ werden auf dem rund 3.000 m² großen Grund zwischen Fischerei, Asenbach- und Rennstraße 46 Wohnungen und 8 Ladeneinheiten sowie ausreichend Tiefgaragenplätze und oberirdische Stellplätze für Bewohner, Gäste und Kunden gebaut. „Wir sind stolz darauf, einen so wertvollen Beitrag für die Stärkung der Altstadt als urbanes Zentrum zu leisten“, so Bauherr Dipl.-Ing. Richard Balk der Balk-Gruppe Vilsbiburg.

Ob für Kapitalanleger oder Selbstnutzer – „Die Fischerei“ in Erweiterung der Bruckstraße wird schon jetzt als eines der Dingolfiger Top-Objekte gehandelt: Die hervorragend zentrale Lage inmitten der Altstadt, die direkt angrenzenden Einkaufsmöglichkeiten sowie die unterschiedlichen Wohnungs- und Ladengrößen der „Fischerei“ sind für künftige Bewohner und Gewerbetreibende von unschätzbarem Vorteil. Gleichzeitig bietet der renaturierte Asenbach viele Gelegenheiten für erholsame Momente.

Beide Objekte „Fischerei 1“ und „Rennstraße 2“ bestehen aus jeweils 4 Etagen plus Keller und Tiefgarage. Im EG befinden sich die Gewerbe- und Ladeneinheiten (keine Gastronomie), in den oberen Etagen die Wohnungen.

Aufgrund der großen Nachfrage wurde jetzt das 1. Obergeschoss komplett umgeplant in barrierefreie 1- und 2-Zimmer-Wohnungen und unterstützt mit seinem Konzept vor allem auch ein selbstbestimmtes Leben im Alter, bei dem Funktionalität, Sicherheit und Komfort beim Wohnen ausschlaggebend sind. Mit weiteren Extras wie einem Notruftelefon oder automatischen Lichtanlagen kann der Alltag im Alter zusätzlich erleichtert und gleichzeitig ein hohes Maß an Sicherheit geschaf-



Spatenstich am 19. August 2011

fen werden. Ideal für ältere Bewohner ist auch, dass Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte und Apotheken in wenigen Minuten zu Fuß erreichbar sind.



Beide Häuser werden im KfW-Effizienzhaus 70-Standard erbaut. Beim Kauf einer Wohnung besteht daher die Möglichkeit, ein zinsgünstiges, staatlich gefördertes KfW-Darlehen von bis zu 50.000 Euro pro Wohneinheit zu erhalten – das gilt für Kapitalanleger oder Selbstnutzer.

Die bisherigen Verkäufe bestätigen das enorme Interesse an der „Fischerei“. Rund 75% der Wohnungen sind bereits verkauft. „Der Zeitpunkt für den Kauf einer Immobilie ist momentan ideal, denn die Sicherheit und Wertbeständigkeit einer soliden Immobilie ist mit keiner anderen Geldanlage vergleichbar, insbesondere in Zeiten einer Finanzkrise“, so Dipl.-Ing. Richard Balk abschließend.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Balk-Gruppe unter Telefon 08731/3239889 oder 08741 / 926990 oder auf der Internetseite www.die-fischerei-dingolfing.de.

Das Gebäude-Modell der „Fischerei“ kann auch im Bruckstadel besichtigt werden.



In Höll-Ost bewegt sich einiges

Das Quartiermanagement berichtet

Seit Januar 2008 ist das Quartiermanagement für die integrierte Stadt(teil)entwicklung im Dingolfinger Norden verantwortlich und koordiniert vor Ort die Umsetzung des Bund-Länder-Programms „Soziale Stadt“. Die Themenfelder der Sozialen Stadt und somit auch des Quartiermanagements sind so unterschiedlich wie die Probleme und Potentiale im Stadtteil. Zu den wichtigen Themen in Dingolfing zählen Integration, Bildungsförderung, Aktivierung und Beteiligung. Daneben gibt es noch weitere, wie Umwelt und Verkehr, Gesundheit und Förderung der lokalen Ökonomie. Im Bezug auf diese Handlungsfelder wurden in den letzten vier Jahren zahlreiche Projekte gestartet, die gezielt die Wohn- und Lebenssituation der Menschen im „benachteiligten“ Höll-Ost verbessern sollten.

Um die Bildungssituation von Kindern nachhaltig zu steigern, bietet das Stadtteilzentrum Nord einen Förderunterricht an. Einmal in der Woche sollen Kinder unter Leitung von erfahrenen Lehrern Unterrichtsstoff aufarbeiten, um eventuelle vorhandene Lücken zu schließen. Dank der Unterstützung durch die Stadt Dingolfing ist die Teilnahme für Kinder aus finanziell schwächeren Familien auch möglich.



Auch jede Menge los - beim Stadtteilfest im Mai

Ein weiteres Angebot aus dem Bereich Bildung ist ein kostenloser Deutschsprachkurs. Um die gesellschaftliche Teilhabe der neuen BürgerInnen zu sichern, bietet das QM allen Interessenten kontinuierlich die Möglichkeit ihre Sprachkenntnisse zu verbessern.

Die Stadtteilzeitung „Höll-(p)Ost“ informiert über laufende Projekte und spannende Themen rund um den Dingolfinger Norden und das Stadtteilzentrum Nord. Um möglichst viele Leute zu erreichen, erscheint „Höll-(p)Ost“ teilweise mehrsprachig.

Der Frauentreff, eine Treffmöglichkeit für Frauen aus dem Stadtteil, sichert den Zusammenhalt und fördert gute Nachbarschaft. Wer zusammen kocht, findet besser zueinander!

Ab Oktober wird das Angebot ergänzt durch das „Montagscafé“. Die Idee ist, einen Treffpunkt zu schaffen, an dem sich Alteingesessene und Migranten verschiedenen Alters und kulturellen Hintergrunds in lockerer und gemütlicher Atmosphäre miteinander treffen können.

Zu den Tätigkeiten des Quartiermanagements gehört auch die Verwaltung des Stadtteilzentrums. Hier geht es um die Raumvergabe, die

Betreuung der Gruppen und die Präsentation der Angebote nach außen hin. Neben den Bildungsangeboten sollen Workshops und Kurse im künstlerischen und handwerklichen Bereich Kompetenzen vermitteln. Regelmäßige Feste wie das Maifest und der Weihnachtsbasar schaffen Gemeinschaftsgefühl und bieten Möglichkeiten der Mitwirkung und Einbindung von Bewohnern und Gruppen.

Für die Umsetzung von Projekten braucht das Quartiermanagement Kooperationspartner, ohne deren Hilfe die Durchführung von konkreten Maßnahmen kaum möglich ist. Daher werden Kontakte zu bestehenden Einrichtungen wie dem Jugendzentrum und Beratungsstellen der Caritas, des Landratsamtes und vielen Anderen gepflegt.

Grundsätzlich ist das Quartiermanagement auf Anregungen, Ideen und Vorschläge der BewohnerInnen des Dingolfinger Nordens angewiesen. Es ist daher wichtig, auch diese Kontakte zu pflegen und auszubauen.

Schauen Sie doch auch mal vorbei im Stadtteilzentrum, oder besuchen Sie uns im Internet unter:

www.stadtteilzentrum-nord.de

HÖLL-(P)OST 

DIE ZEITUNG FÜR DAS NÖRDLICHE DINGOLFING

Ein Film - gemacht von und mit Jugendlichen



„Nebenan“ ist kein Bienen- oder Honigfilm. Es ist ein Film über die Jugendlichen im Stadtteil Höll-Ost, die sich in einem Film, aber auch in einem echten Leben, engagieren. Sie zeigen, was sie können, was sie lieben und was sie wollen. Ein Film, der die Jugendlichen im Stadtteil Höll-Ost zeigt, wie sie leben, wie sie lernen und wie sie sich engagieren. Ein Film, der die Jugendlichen im Stadtteil Höll-Ost zeigt, wie sie leben, wie sie lernen und wie sie sich engagieren.

Themen in dieser Ausgabe:

- Was ist das Quartiermanagement?
- Mitmachen und Teilhaben
- Der Frauentreff
- Das Montagscafé
- Der Deutschsprachkurs
- Der Förderunterricht
- Der Jugendtreff
- Der Sportplatz
- Der Garten
- Der Markt
- Der Basar
- Der Fest
- Der Wettbewerb
- Der Preis
- Der Gewinn
- Der Verlust
- Der Erfolg
- Der Misserfolg
- Der Sieg
- Der Niederlage
- Der Kampf
- Der Frieden
- Der Krieg
- Der Liebe
- Der Hass
- Der Freude
- Der Trauer
- Der Hoffnung
- Der Verzweiflung
- Der Glaube
- Der Unglaube
- Der Glauben
- Der Unglauben
- Der Glauben
- Der Unglauben

Das Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing

13. Juli 2011 – Unwetter über Dingolfing

Stadtrat verzichtet auf Weiterverrechnung der Kosten

Auf Grund des Unwetters am 13. Juli 2011 rückten die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Dingolfing zu insgesamt 70 Einsätzen aus. Viele freiwillige Helfer der Feuerwehren opferten dabei ihre Freizeit und ihren Schlaf, da die meisten Einsätze noch in der gleichen Nacht erledigt wurden.

Dabei wurden in erster Linie überschwemmte Keller ausgepumpt, Bäume an gefährlichen Stellen (z.B. über Straßen) beseitigt und provisorische Reparaturen an Dächern zur Verhinderung größerer Schäden durchgeführt. In keinem dieser Fälle war Gott sei Dank das Leben oder die Gesundheit von Menschen oder Tieren gefährdet.



Bis spät in die Nacht hinein leisteten die „Freiwilligen“ Hilfe

Zur Vermeidung von unbilligen Härten hat der Finanzausschuss der Stadt Dingolfing diese Gebühr in vollem Umfang erlassen. Er hat damit von seinem Ermessensspielraum auf Erlass der Feuerwehrgebühren Gebrauch gemacht, da der Einsatz der Feuerwehr auf Grund des flächendeckenden Unwetters auch zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit erforderlich war.

die in ihrer Freizeit den Dienst am Nächsten ausüben – als Dienstleistungsunternehmen verstehen, das kostenlos zur alleinigen Beseitigung all dieser Schäden zuständig ist. Dabei wird gelegentlich die eigene Verantwortung für das eigene Hab und Gut vergessen. Die Kommandanten der Feuerwehren sind künftig angewiesen, Einsätze, bei denen die Betroffenen mit den „Händen in der Hosentasche“ die Arbeit der Einsatzkräfte „begleiten“, an die Stadt zu melden. Diese Einsätze werden dann künftig von der Gebührenbefreiung auch bei Unwettern ausgenommen.



Entsprechend der Gebührenordnung über die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Dingolfing sind alle Einsätze, die nicht der Lebensrettung, der Vermeidung von Gesundheitsschäden und dem Löschen von Bränden dienen, grundsätzlich gebührenpflichtig. Dies deckt sich selbstverständlich mit den gesetzlichen Grundlagen im Bayerischen Feuerwehrgesetz.

Die Einsätze anlässlich des Unwetters im Juli ergaben insgesamt eine Gebührenpflicht von rund 15.000 €.



Bei den meisten der Einsatzfälle wurde die Feuerwehr zur Abwehr drohender Gefahren und zur „Mithilfe“ bei der Beseitigung der Unwetterschäden gerufen. Fast alle Geschädigten versuchten zunächst selbst die Schäden zu beseitigen. Leider gibt es allerdings auch Mitbürger, die die Freiwillige Feuerwehr – lauter ehrenamtliche Helfer,



Bei den Feuerwehrleuten bedankt sich die Stadt Dingolfing ausdrücklich für die nicht nur bei diesem Einsatz geleistete Arbeit und das außergewöhnlich hohe Engagement der Dingolfiger Wehren.


 Nov.
 2011

Termine in Serie

-wöchentlich-

- Mo Sprechtag**, DAK - Deutsche Angestellten Krankenkasse Landau, 15:00 – 16:00 Uhr, Zimmer 45.
 Telefon zu den Sprechzeiten: 08731 / 501-145. Niederlassung Landau Tel.: 09951 / 60320-0
- Di Forstliche Beratung**, 9:00 – 12:00 Uhr. Rathaus, 2. OG, Zimmer 45. Telefon zu den Sprechzeiten:
 08731 / 501-145. Berater: Martin Dickgießer, Mobil: 0173/8637466
- Sprechtag**, VdK-Kreisverband Dingolfing-Landau, Landratsamt Dingolfing, Obere Stadt 1,
 Dingolfing, Erdgeschoss Zi.-Nr. 41, 12:30 – 15:00 Uhr. Termine: 03.11., 08.11., 22.11., 06.12., 20.12.
- Seniorenstammtisch**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, Cafe Bachmeier, 15:00 Uhr
- Stammtisch**, KSK 1820 Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 16:00 Uhr
- Sportgruppe**, Diabetes Interessengemeinschaft Dingolfing, Turnhalle St. Josef, 18:00 – 19:00 Uhr

-14-tägig-

- Di Gruppentreffen**, Kreuzbund e.V. Dingolfing Gr. IV, Caritas Sozial-Zentrum,
 Griesgasse 21, 19:00 – 20:30 Uhr. Das Treffen findet in jeder geraden Kalenderwoche
 am Dienstag statt.
- Mi Gruppentreffen**, Kreuzbund e.V. Dingolfing Gr. III, Caritas Sozial-Zentrum,
 Griesgasse 21, 19:00 – 20:30 Uhr. Das Treffen findet in jeder ungeraden Kalenderwoche
 am Mittwoch statt.
- Do Gruppentreffen**, Kreuzbund e.V. Dingolfing Gr. I, Caritas Sozial-Zentrum,
 Griesgasse 21, 19:00 – 20:30 Uhr. Das Treffen findet in jeder geraden Kalenderwoche
 am Donnerstag statt.

-monatlich-

- Di Sprechstunde**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, 14:00 – 15:00 Uhr. Rathaus,
 2. OG, Zimmer 45. Telefon zu den Sprechzeiten: 08731 / 501-145. Der Sprechtag findet jeden
 1. Dienstag im Monat statt.
- Do Wehrdienstberatung**, Rathaus, 12:15 – 17:00 Uhr. Terminabsprache unter Tel.: 0991/203-274.
 Rathaus, Zimmer 45 im 2. OG. Telefon zu den Beratungszeiten: 08731 / 501-145.
 Termine: 10.11., 08.12., 12.01., 09.02. <http://www.bundeswehr-karriere.de>.
- Fr Infostammtisch**, Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V. Bezirksgruppe Niederbayern,
 Gasthaus Fortuna-Stüberl, 14:00 – 17:00 Uhr, Leitung: Walter Bichlmeier, Tel.: 09953/2303.
 Der Stammtisch findet jeden 1. Freitag im Monat statt.

- Di 01.11. Sammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**,
 KSK 1820 Dingolfing, Städtischer Friedhof, 13:00 – 15:00 Uhr
Totengedenken, Bewohner der Pfarrei Teisbach, Teisbach 14:00 Uhr
 Andacht und Prozession zum Friedhof
- Mi 02.11. HI. Messe**, Bruderschaft vom Guten Tod, Bewohner der Pfarrei Teisbach, 18:00 Uhr,
 Prozession zum Friedhof
- Do 03.11. Kochen mit den russlanddeutschen Frauen**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing,
 Stadtteilzentrum Nord, 17:00 Uhr, Essen ab 19:00 Uhr. Info: R. Furtner, Tel. 08731/4554
- Fr 04. – 06.11. Gruppenschau in Dingolfing**, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V., Bauhofhallen,
 Freitag: Einliefern für Gruppenschau, Samstag: Richttag für Gruppenschau und
 Züchterabend im Schwaiger Bierstüberl, Sonntag: Gruppenschau

- Fr 04.11.** **Dingolfinger Baufachtag, LVS Bayern, Stadthalle**
Vortrag von Stephan Kulle: 40 Tage im Kloster des Dalai Lama, Buchhandlung Rupprecht, Bruckstr. 22, 20:00 Uhr, Eintrittskarten: € 6,00 - Vorverkauf in der Buchhandlung Rupprecht. Der Journalist und Theologe Stephan Kulle gehört zu den Vatikan-Insidern und profiliertesten Kennern des Papstes. Für dieses Buch lebte er als erster westlicher Journalist mehrere Wochen im Kloster des Dalai Lama. Er teilte mit den Mönchen den Klosteralltag und erhielt dadurch Einblicke in das Innerste des tibetischen Buddhismus. Ein faszinierender Einblick in eine andere spirituelle Welt.
- Sa 05.11.** **Kinderflohmarkt, Claudia Weichsberger, Stadthalle, 10:00 Uhr, Tischbestellung und weitere Informationen bei der Veranstalterin unter Tel. 08731/9797**
Kleider- u. Papiersammlung, Kolpingsfamilie Dingolfing, im Stadtgebiet, 07:45 Uhr, Treffen im Kolpinghaus
Gottesdienst für verstorbene Mitglieder, Eintracht-Schützen Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 18:00 Uhr
Generalversammlung, Eintracht-Schützen Teisbach, Gasthaus Geislinger, 19:00 Uhr
3. Monatsversammlung, Kreisfischereiverein Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 20:00 Uhr. <http://www.kfv-dingolfing.de>
Stade-Zeit-Fest, Stammtisch der Überlebenden Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 20:00 Uhr
- So 06.11.** **Hobbykünstler- und Kunsthandwerkermarkt, Messebüro Richard Wacht, Dachau, Stadthalle, 10:00 Uhr. Nähere Informationen und Anmeldung bei Messebüro Richard Wacht, Tel. 08131-26616**
Monatliche Stadtführung: Memento mori – Bedenke, dass du sterben musst. Stadt Dingolfing, Dreifaltigkeitskapelle / Karner, 16:00 Uhr. Ein Begriff aus dem mittelalterlichen Mönchslatein, der die Menschen an deren Vergänglichkeit erinnern soll. Passend zu den vorausgehenden Festen Allerheiligen und Allerseelen findet unter dieser Überschrift eine Führung bei und in der Stadtpfarrkirche St. Johannes statt. Stadtpfarrer Martin Martreiter und Chorregent Stephan Merkes werden dabei in Worten und Musik den Wandel und die Formen des Gedenkens, aber auch Verdrängens des Todes aus der modernen Gesellschaft darstellen. Hans Schmid wird dazu einige historische Beiträge beisteuern.
Gedenkgottesdienst, Liedertafel Teisbach, Kirche St. Vitus, 09:30 Uhr
Kindergottesdienst, Familiengruppe Akwaba, Kirche St. Vitus, Teisbach, 10:45 Uhr
Terminplanung, Vereine der Pfarrei Teisbach, Gasthaus Geislinger, 19:00 Uhr
Bildervortrag Ararat, DAV Sektion Dingolfing, Kolpinghaus, Referent: H. Gillig, Tel.: 08731 / 8591. <http://www.dav-dingolfing.de>
- Mo 07.11.** **Bürgerversammlung Frauenbiburg, Stadt Dingolfing, Gasthaus Schermau, 19:30 Uhr**
- Di 08. – 29.11.** **Kurs: Hals- und Perlenschmuck**, Jugendzentrum, 15:00 – 17:00 Uhr, jeweils am Dienstag; Kosten: 7.- Euro, Material inkl., Kursleitung: Valentina Sommer
- Di 08.11.** **Filmabend: Dingolfing in der Nachkriegszeit**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, Bruckstadel, 19:00 Uhr. Informationen: G. Hartl, Tel.: 08731/73118
MSSG-Schießen, KSK 1820 Dingolfing, Mehrzweckgebäude Dingolfing, 19:00 – 21:00 Uhr
- Mi 09.11.** **Bürgerversammlung Teisbach, Stadt Dingolfing, Gasthaus Geislinger, 19:30 Uhr**
Treffen mit Bürgerheim-Bewohnern, Kolpingsfamilie Dingolfing, Bürgerheim, 16:00 Uhr. Kindheitserinnerungen mit Hans Meinl und musikalischer Umrahmung
- Do 10.11. – 01.12.** **Kurs: Basteln mit Mosaik**, Jugendzentrum, 15:00 – 17:00 Uhr, jeweils donnerstags. Kosten: 7.- Euro. Material inkl. Kursleitung: Valentina Sommer
<http://www.juz-dingolfing.de>
- Do 10.11.** **Bürgerversammlung Dingolfing, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 19:30 Uhr**
- Fr 11.11.** **Faschingsbeginn**, Narrenhochburg Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 11:11 Uhr
1. Vereinsmeisterschaft, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Schützenheim, 18:00 Uhr
Vortrag: Jahreskrippen, Kath. Frauenbund St. Johannes, Pfarrsaal St. Johannes, 19:00 Uhr. Referent: Herr Siegfried Schmeller, Bad Tölz
- Sa 12. – 13.11.** **Weinverkostung**, Weingut Wambolderhof, Frank Bernhart, Bruckstadel, 14:00 Uhr.
Details werden noch bekannt gegeben, <http://www.wambolderhof.de>

- Sa** 12. – 13.11. **Skibasar**, Ski Club Dingolfing e.V., Bauhofhallen, Samstag: 14:00 – 16:00 Uhr, Sonntag: 10:00 – 12:00 Uhr. <http://www.sc-dingolfing.de>
- Sa** 12.11. **Nachtflohmarkt**, Event & Catering Gaoui, Stadthalle, Aufbau Aussteller: 12:00 – 16:00 Uhr, Einlass Besucher: 16:00 – 22:00 Uhr
Jahreshauptversammlung, Hubertus-Schützen Schönbühl, Schießstand Bürgerzentrum Höfen, 19:30 Uhr
Generalversammlung, 1860-Fan-Club Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 20:00 Uhr
Bilderrückblick des Bergjahres 2011, DAV Sektion Dingolfing, Gasthaus Fortuna-Stüberl, Organisation: M. Killesreiter und L. Haslbeck, Tel.: 08731/4652
- So** 13.11. **Volkstrauertag – Zentrale Feier der Stadt Dingolfing um 09:00 Uhr in der Aussegnungshalle am Friedhof. Weitere Infos siehe Seite 8**
Volkstrauertag, alle Vereine der Pfarrei Teisbach mit Fahnen, Kirche und Kriegerdenkmal, 09:30 Uhr
Generalversammlung, Narrenhochburg Teisbach, Gasthaus Geislinger, 20:00 Uhr <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
Liachtl-Abend, Kolpingsfamilie Dingolfing, Kolpinghaus, 15:30 Uhr. Mit Mundartdichter Josef Denk aus dem Rottal und musikalischer Umrahmung mit der Göpferdinger Stub´nmusi
- Mo** 14.11. **Besuch im Tierheim Passbrunn**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, 14:00 Uhr.
Informationen: I. Schober, Tel.: 08731/323774
- Di** 15.11. **Stammtisch**, VdK-Ortsverband Dingolfing, Gasthaus Schwaiger Bierstüberl, 14:30 Uhr
- Fr** 18. – 27.11. **Ausstellung: FOTOFREUNDE** Dingolfing, Bruckstadel, 14:00 – 18:00 Uhr.
 Die FOTOFREUNDE Dingolfing sind eine Gemeinschaft von begeisterten und leidenschaftlichen Fotoamateuren, die sich jeden Monat treffen, um gemeinsam „Fotografie“ zu besprechen und zu fachsimpeln. Gut 25 Jahre reichen die Wurzeln zurück. Als „die Diafreunde“ wurde man durch technisch ausgereifte Diavorträge und gefühlvoll vorgelegene Fotoserien mit Themen aus Heimat, Natur und Reisen aus aller Herren Länder auch über die Landkreisgrenzen hinaus bekannt. Die Fotofreunde versuchen in ihren Bildern Empfindungen, Gedanken und Emotionen einzufangen oder aber auch „nur“ die Freude spüren an dem unbeschreiblichen Vergnügen beim Betrachten dessen, was unsere Augen als sehenswert erleben. *Nähere Infos bei Bachner Josef, Tel. 08731-393056*
- Do** 17. – 18.11. **Prüfung**, IHK Passau, Stadthalle. *Geschlossene Veranstaltung!*
- Fr** 18.11. **Null8Sprachrohr und Yellows (HipHop/Rap)**, Jugendzentrum, 20:30 Uhr, 4.- €. <http://www.juz-dingolfing.de>
Bairisch Tanzen – leicht gemacht, Volkstumsgruppe Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 20:00 Uhr. Kostenloser offener Volkstanzabend
2. Vereinsmeisterschaft, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Schützenheim, 18:00 Uhr
- Sa** 19. – 20.11. **10. Bezirksschau in Straßkirchen**, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V.
- Sa** 19.11. **Albanisches Konzert**, Grulaj Valmir, Stadthalle, 19:00 Uhr
Jubiläumskonzert 15 Jahre Kirchenband Modern Church, Evang. Erlöserkirche, 17:00 Uhr
Partner-Watt-Turnier, TC Grün-Weiß Dingolfing, Vereinsstüberl, 18:00 Uhr
Tagesfahrt, Winter-Opening auf dem Kitzsteinhorn, Ski Club Dingolfing e.V., Abfahrt Kirtawiese, Mindestteilnehmerzahl 30, ermäßigte Liftkarte extra, inkl. Bus-, fahrt, !!! B o a r d e r - T i p !!! <http://www.sc-dingolfing.de>
Fußballtennisturnier in Selb, Behindertensportverein e.V. Dingolfing
Jahreshauptversammlung, Schützenverein Isargrün Goben e.V., Gasthaus Fortuna-Stüberl, 18:00 Uhr
- So** 20.11. **Vogel- und Kleintiermarkt**, Vogelzucht- und Schutzverein Dingolfing e.V., Bauhofhallen, 07:30 – 11:30 Uhr
- Mo** 21. – 23.11. **Prüfung**, IHK Passau, Stadthalle. *Geschlossene Veranstaltung!*
- Do** 24.11. **Filmabend**, Jugendtreff Get2gether, Stadtteilzentrum Nord, 19:30 Uhr. Gezeigt wird ein Jugendfilm ab 12 Jahren, der in der Woche zuvor von den Jugendlichen im Jugendtreff Get2gether ausgewählt wird. Eintritt frei, eine Kleinigkeit zu essen und Getränke werden angeboten.

- Fr** 25.11. – 09.12. **Kurs:** Töpfern, Jugendzentrum Dingolfing, Jugendzentrum, 16:00 – 17:00 Uhr, jeweils am Freitag: Kosten 5.- Euro, Material wird gestellt. Kursleitung: Gabi Heidobler <http://www.juz-dingolfing.de>
- Fr** 25.11. – 04.12. **Nikolausmarkt**, Stadt Dingolfing, Marienplatz, täglich geöffnet. **Öffnungszeiten:** wochentags 15:00 – 20:00 Uhr, **Samstag und Sonntag von 13:00 – 20:00 Uhr.**
Weitere Infos zum Wintertraum auf Seite 3
17. Christkindlmarkt im Blumenhof Alt, Maria Gruber, Bauernmarkt Höfen, 12:00 – 19:30 Uhr. Ein Meer von Lichtern, der Duft von Glühwein und Kerzen, Künstler, Handwerker und vieles mehr begeistern Jung und Alt gleichermaßen. An allen Tagen können Sie verschiedenen Künstlern und Handwerkern bei der Arbeit zuschauen. Tägliche Vorführungen wie z.B. Drechseln usw. sind geboten. Für Kinder gibt es eine Katzenausstellung, Ponyreiten und eine Spielecke. **Öffnungszeiten:** nur 25.11. – 27.11. und 02.12. – 04.12.
- Fr** 25.11. **2. End- und Königsschießen**, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Schützenheim, 18:00 Uhr
- Sa** 26. – 27.11. **Kreisschau in Arnstorf**, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V.
- Sa** 26.11. **Die Schöne und das Biest**, ARENA-Theater Xanten und Stadt Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr. 34,- €, 31,- €, 28,- € zzgl. VVG. Diese Fabel von der Schönen und dem Tier ist eines der ältesten Märchen der Welt. Schon aus der griechischen Mythologie kennen wir Tierhochzeiten und auf Verwandlung fußende Erlösungssagen. Auch die Künstler des 20. Jahrhunderts ließen sich gern vom Reiz des Themas in die Märchenwelt entführen. Keine Frage: Wer auch immer von der Schönen und dem Tier erzählt, das Märchen, das die jahrtausendealte Sehnsucht der Menschen nach Verwandlung und Erlösung verkörpert, wird weitergetragen, das unsterbliche Lied von der Überwindung des Bösen durch die Allmacht der Liebe ertönt immer wieder aufs Neue.
Anmeldung für Ski-/Snowboard-/Telemarkkurse, Ski Club Dingolfing e.V., Sparkasse Dingolfing (Marienplatz), 14:00 – 16:00 Uhr. 1. von 2 Anmelde-Terminen
Anmeldebeginn zu Mehrtagesfahrten, Ski Club Dingolfing e.V., Sparkasse Dingolfing (Marienplatz), 15:00 – 16:00 Uhr. Frühbucherrabatt u. Jugendfreizeiten!
<http://www.sc-dingolfing.de>
- So** 27.11. **Kindermusical – Pippi plündert den Weihnachtsbaum**, Theater Concept, Ralph Reiniger, Stadthalle, 15:00 Uhr, 14,- €, 11,- €, 8,- € zzgl. VVG, für Kinder bis 12 Jahre ermäßigt. Weihnachten steht vor der Tür und Pippi möchte ihren Freunden eine ganz besondere Freude machen: Sie lädt zu einem großen „Weihnachtsbaum-Plünder-Fest“ ein. Doch bis der Baum geschmückt, das Haus dekoriert und der Weihnachtskuchen gebacken ist, muss Pippi noch einige Abenteuer überstehen...
Adventfeier, KRK Teisbach, Gasthaus Geislinger, 18:00 Uhr
Tagesfahrt, Schüleronderpreis, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, - Ermäßigung für Schüler 4,- €, Ziel je nach Schneelage siehe Tagespresse. Ermäßigte Liftkarte extra *SOS-Clubrabbatt*. <http://www.sc-dingolfing.de>
Jahresabschlussfeier, Vogelzucht- und Schutzverein Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 12:00 Uhr
Christbaumversteigerung, Heimat- und Volkstrachtenverein Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 15:30 Uhr
Fahrt zum Weihnachtsmarkt, Fraueninsel/Chiemsee, Behindertensportverein e.V. Dingolfing
- Mo** 28.11. **Infovortrag:** Minimalinvasive Implantologie - Das hätte ich mir schlimmer vorgestellt, Förderverein Freunde des Kreiskrankenhauses, Dingolfing e.V., Konferenzraum Stadwerke, 19:30 Uhr. Referent: Dr. Georg Huber, Zahnarzt Dingolfing
<http://www.freunde-kkh-dgf.de>
- Di** 29.11. **Lesung:** Friedrich Ani – Süden, bücherladen und kulturini e.V., Bruckstadel, 20:00 Uhr, 9,- € / erm. 7,- € / FRIEDRICH ANI, der Erfinder des Vermisstenkommissars Tabor Süden liest aus seinem neuen München-Roman. Deutschlands bester Krimiautor! (Die ZEIT), Anis Romane sind mehr als Krimis, sie beschäftigen sich mit den Menschen, ihrer Psyche und haben authentisches Lokalkolorit. Weit überlegen der vielen regionalen Modekrimis, die derzeit Hochkonjunktur haben. Vorverkauf: im bücherladen, Tel.: 08731 / 40153
Adventfeier, Kath. Frauenbund St. Johannes, 16:00 Uhr. Messe in St. Johannes, anschl. Feier im Pfarrsaal

DEZEMBER

- Do** 01. – 11.12. **Ausstellung:** Ansichtssache – Helmut Seidel, Landshut, Bruckstadel, 14:00 – 18:00 Uhr. Der Landshuter Künstler Helmut Seidel, der an der Hochschule in Essen Malerei und Bildhauerei sowie an den Universitäten Bochum und Frankfurt Kunstgeschichte studiert hat, zeigt neue Werke. <http://www.hseidel-grafik.de>
- Fr** 02. – 04.12. **Bilderausstellung:** Hermann Galim, Stadthalle - Foyer
Der Dingolfinger Maler Hermann Galim stellt wieder aus.
- Fr** 02.12. **Kurs:** Seidenmalerei, Jugendzentrum Dingolfing, Jugendzentrum, 16:00 – 18:00 Uhr
Kosten 5.- Euro, Material inkl. Kursleitung: Gabi Heidobler. <http://www.juz-dingolfing.de>
- Fr** 02. – 03.12. **Interkultureller Weihnachtsbazar**, Quartiermanagement Soziale Stadt Dingolfing, Stadtteilzentrum Nord, 16:00 – 18:00 Uhr. In weihnachtlicher Atmosphäre wird Gebasteltes und Kulinarisches angeboten. Aktive Gruppen stellen sich vor.
- Sa** 03.12. **Anmeldung für Ski-/Snowboard-/Telemarkkurse**, Ski Club Dingolfing e.V.
Sparkasse Dingolfing (Marienplatz), 14:00 – 16:00 Uhr. 2. von 2 Anmelde-Terminen
<http://www.sc-dingolfing.de>
Nikolausfeier, FF Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 18:00 Uhr
<http://www.feuerwehr-dingolfing.de>
Weihnachtsfeier, Bavaria Tauchclub e.V., Restaurant Kupferkanne, 18:00 Uhr
<http://www.kupferkanne-dingolfing.de>
Kolpinggedenktag, Kolpingsfamilie Dingolfing, 18:30 Uhr. Gottesdienst in St. Johannes, anschl. Feier im Kolpinghaus mit Neuaufnahmen und Ehrungen
Weihnachtsfeier, FF Höfen, Bürgerzentrum Höfen, 19:00 Uhr
Nikolausfeier, Kreisfischereiverein Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 20:00 Uhr
<http://www.kfv-dingolfing.de>
- So** 04.12. **Abschlussfeier RDC**, Rocking Dance Company Dingolfing, Stadthalle, 15:00 Uhr
Tagesfahrt, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Ziel je nach Schneelage siehe Tagespresse, ermäßigte Liftkarte extra. <http://www.sc-dingolfing.de>
Christbaumversteigerung, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 15:00 Uhr
Vorweihnachtsfeier mit Besuch des Nikolaus, KSK 1820 Dingolfing & RK Dingolfing 1962, Gasthaus Bubenhofer, 15:00 Uhr
Weihnachtsfeier, Bayern-Fan-Club Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 16:00 Uhr
- Mo** 05. – 07.12. **Nikolausaktion – Kolping geht Nikolaus**, Kolpingsfamilie Dingolfing, im Stadtgebiet, Meldungen bei Fam. Wild jun., Tel.: 08731/2501
- Mo** 05.12. **Ehrungsveranstaltung des BRK**, Blutspendedienst des BRK, Stadthalle
- Di** 06.12. **Monatliche Stadtführung: Advent**, Stadt Dingolfing, 18:30 Uhr. Details werden noch bekannt gegeben.
- Fr** 09.12. **BLSV-Ehrungsveranstaltung**, BLSV-Bezirk Niederbayern, Stadthalle
Nikolausrock mit jungen Nachwuchsbands aus Dingolfing und Umgebung, Jugendzentrum Dingolfing, Jugendzentrum, 20:30 Uhr, 4.- €. <http://www.juz-dingolfing.de>
- Sa** 10.12. **Weihnachten mit Friedrich von Thun**, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 19:00 Uhr, 30,- €, 26,- €, 22,- € zzgl. Vorverkaufsgebühr. Weihnachtliche Vorfriede und Besinnlichkeit - in seiner unvergleichlichen Art stimmt der bekannte Schauspieler Friedrich von Thun das Publikum mit seinen ausgewählten Texten und Gedichten auf die Weihnachtszeit ein. Neben Erzählungen von Anton Tschechow, Ephraim Kishon, Karl Heinrich Waggerl, Oscar Wilde und Wolfgang Borchert, Gedichten von Ludwig Thoma und Hermann Hesse sowie der Weihnachtsgeschichte aus dem Lukas-Evangelium bringt Friedrich von Thun dem Publikum Weihnachten aus der Heimat und anderen Kulturkreisen nahe. Die erstklassige Besetzung mit Friedrich von Thun (Erzähler), der international renommierten Prager Kammerphilharmonie, der wunderbaren Kaori Fujii (Querflöte) und Mirjam Schröder als „Meisterin der Harfe“ stellt aus künstlerischer Sicht eine Idealkombination dar. Die einzigartige Verschmelzung von Text und Musik vermittelt dem Zuhörer einen Hörgenuss der ganz besonderen Art. Das erlesene Konzertprogramm reicht von barocken über romantische Werke bis hin zu traditionellen Weih- ➔

nachtsliedern. Erleben Sie ein festliches Weihnachtskonzert, das auf die schönste Zeit des Jahres eindrucksvoll einstimmt.

Weihnachtsfeier, Vdk, Ortsverband Frauenbiburg, Gasthaus Frauenbiburg, 12:00 Uhr

Kartenvorverkauf, Narrenhochburg / FF Teisbach, Gasthaus Geislinger, 13:00 Uhr

Weihnachtsfeier, DAV, Sektion Dingolfing, Organisation: P. Herrmann, Tel.: 08731/60952

Christbaumversteigerung mit Weihnachtsfeier, SC-Krautau e.V., Restaurant Kupferkanne, 17:00 Uhr. <http://www.kupferkanne-dingolfing.de>

Weihnachtsfeier, Behindertensportverein e.V. Dingolfing, Hofbräuhaus, 18:00 Uhr

Weihnachtsfeier, Stammtisch der Überlebenden Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 19:30 Uhr

Weihnachtsfeier, Hubertus-Schützen Schönbühl, Bürgerzentrum Höfen, 19:30 Uhr

So 11.12.

Kindertheater – Pettersson feiert Weihnachten, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 14:30 Uhr, 7,- €, 6,- €, für Kinder bis 10 Jahre 1,- € ermäßigt. Am Montag, 12.12. und Dienstag, 13.12.2011 finden Veranstaltungen für Kindergärten und Grundschulen statt.

Anmeldungen unter Tel. 08731/501125

Tagesfahrt, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Ziel je nach Schneelage, siehe Tagespresse und <http://www.sc-dingolfing.de>

Weihnachtsfeier, VdK Teisbach, Gasthaus Geislinger, 12:00 Uhr

Christbaumversteigerung, Schützenverein Isargrün Goben e.V., Schützenheim Isargrün Goben, 14:30 Uhr

Weihnachtsfeier, 1860-Fan-Club Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 15:00 Uhr

Adventsing, Volkstumsgruppe Dingolfing, Stadtpfarrkirche St. Johannes, 16:00 Uhr, Eintritt frei! Mitwirkende: Singkreis, Dreigesang und Blockflötenquartett der Volkstumsgruppe, Adlkofener Streichmusik, Weisenbläser. Sprecher: Stadtpfarrer Martin J. Martlreiter

Weihnachtsfeier, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V., Gasthaus Schwaiger Bierstüberl

Adventsing, Liedertafel Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 19:00 Uhr

Mo 12.12.

Besichtigung, Biogasanlage Holzhausen, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, 14:00 Uhr. Infos: H. Arnold, Tel.: 08731 / 72548

Mi 14.12.

Vertreter-Versammlung, IG Metall, Bezirksstelle Landshut, Stadthalle, 18:00 Uhr. *Geschlossene Veranstaltung!*

Fr 16.12.

Christian Springer – Fonsi, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr, 17,- € zzgl. VVG - freie Platzwahl. Fonsi: Jetzt reicht 's – leider nicht für alle. Der scharfsinnige Nörgler und liebenswerte Münchner Grantler ist seit Jahren bundesweit auf der Jagd nach der menschlichen Niedertracht. Und er findet sie zuhauf. Da steigt er dann herab aus seinem Kassenhaus in Schloss Neuschwanstein und erklärt uns mit flammendem Eifer die Welt. Große Politik und kleine Schwächen, den digitalen Terror und den vorhersehbaren Wahlausgang. Und natürlich wie es um die Dummheit steht. Im Fernsehen kennt man ihn aus „Ottis Schlachthof“, „Die Komiker“ und vielen anderen Sendungen, im Radio als „Heinzi und Kurti“. Seine spitze Feder kam zum Einsatz beim „Starkbieranstich auf dem Nockherberg“ und regelmäßig am „Aschermittwoch der Kabarettisten“. Zuschauerstimmen und Presse: „Zeitbombig, der Fonsi“

Sa 17. – 18.12.

Teenie Ski & Snowboard Weekend am Wildkogel, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese 05:00 Uhr. Übernachtung im Wildkogelhaus, Jugendliche, geübte Ski- u. Snowboardfahrer, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte, auf Wunsch Training u. ganztägige Betreuung durch ÜLs. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet *SOS-Clubrabatt* <http://www.sc-dingolfing.de>

Kids-Event am Wildkogel, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr. Übernachtung im Wildkogelhaus, Jugendliche, geübte Ski- u. Snowboardfahrer, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte, Training und ganztägige Betreuung durch Übungsleiter. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet *SOS-Clubrabatt*

Sa 17. – 18.12.

Wochenendfahrt Wildkogel, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr. Übernachtung im Gasthof Venedigerblick, Übernachtung, Halbpension; Liftkarte extra, ermäßigte Lk. nur für Mitglieder. <http://www.sc-dingolfing.de>

Sa 17.12.

Weihnachtsfeier, VdK Ortsverband Dingolfing, Stadthalle, 14:00 Uhr

Wintersonnwendfeier, TC Grün-Weiß Dingolfing, Tennisanlage, 17:00 Uhr

Interne Weihnachtsfeier, Heimat- und Volkstrachtenverein Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 18:00 Uhr

- Sa** 17.12. **Weihnachtsfeier**, DC Kuka e.V., Restaurant Kupferkanne, 18:00 Uhr
Weihnachtsfeier, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 18:30 Uhr
Weihnachtsfeier, SV Hoit´s Zamm Höfen, Bürgerzentrum Höfen, 19:00 Uhr
Weihnachtsfeier, TV Fassel Teisbach, Gasthaus Geislinger, 19:30 Uhr
- So** 18.12. – 08.01. **Ikonausstellung**, Ikonengalerie Eisenlauer und Stadt Dingolfing, Museum Dingolfing. „In der Ausstellung sehen Sie einen repräsentativen Querschnitt durch das vielfältige Gebiet der Ikonenkunst. Neben hochwertigen musealen Sammlerstücken sind auch einfache Hausikonen ausgestellt, deren Echtheit, Herkunft, Alter und Originalität durch wissenschaftlich zuverlässige Expertisen garantiert wird. Die ausgestellten Ikonen, ca. 50 russische und griechische Holzikonen, sind aus dem 17. - 20. Jh. Die Ausstellung kann von Dienstag - Donnerstag: 13:00 Uhr – 17:00 Uhr, Freitag - Sonntag: 10:00 Uhr – 17:00 Uhr und feiertags: 10:00 – 17:00 Uhr besichtigt werden. Am Sonntag, 18.12. **Vortrag**: „Ikonen – Heilige Fürsprecher“ im museumspädagogischen Raum, 15:00 Uhr. Vortrag durch Bernhard Bornheim, öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Ikonen der Industrie- und Handelskammer sowie mehrfacher Buchautor
- So** 18.12. **Abschlussfeier des TSC**, TSC Rot-Weiß Casino Dingolfing, Stadthalle
Tagesfahrt, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Ziel je nach Schneelage - Familienonderpreis – Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Elternteils Busfahrt frei, ermäßigte Liftkarte extra. <http://www.sc-dingolfing.de>
Kindergottesdienst, Familiengruppe Akwaba, Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 10:45 Uhr
Weihnachtsfeier, Schützenverein Isargrün Goben e.V., Gasthaus Fortuna-Stüberl, 16:00 Uhr
Waldweihnacht in Oberdingolfing, Kolpingsfamilie Dingolfing, Kirche St. Leonhard, 16:00 Uhr. Treffen beim Buswartehäuschen am Friedhof, anschließend Fußmarsch nach Oberdingolfing oder Fahrt mit Pkw, nach dem Rückmarsch Einkehr im Kolpinghaus mit besinnlicher Adventstunde mit den Hoagartensängern
Konzert für alle Sinne – 10 Jahre Gospelchor voices in spirit, Evangelische Erlöserkirche Dingolfing, 17:00 Uhr; Eintritt frei; freiwillige Spenden für gemeinnützigen Zweck.
Weihnachtsfeier, FC Teisbach, Gasthaus Geislinger, 18:00 Uhr
- Di** 20.12. **Stammtisch**, VdK-Ortsverband Dingolfing, Gasthaus Mühlbachstub´n, 14:30 Uhr
- Sa** 24.12. **Christmette**, Bewohner der Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 22:00 Uhr
- So** 25.12. **Waldweihnacht**, KSK 1820 Dingolfing & RK Dingolfing 1962, Almfestplatz, 17:00 Uhr
- Mo** 26. – 31.12. **Jugendfreizeit am Wildkogel**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 07:00, Übernachtung im Sport- und Familienhotel Wildkogel, Jugendliche, geübte Ski- u. Snowboardfahrer (Elf- bis Fünfzehnjährige), inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte, Training und ganztägige Betreuung durch Übungsleiter. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet *SOS-Clubrabatt* <http://www.sc-dingolfing.de>
- Di** 27. – 30.12. **Weihnachtskurs**, 4 Tage im Bayer. Wald, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese. Abfahrt u. Linien lt. Tagespresse. inkl. Busfahrt, Kursgebühr, tägliche Hin- und Rückfahrt, zuzüglich Liftkarten je nach Alter und Kursklasse. Kursklassen grün, blau, rot
- Di** 27.12. **Tagesfahrt Reiteralm**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Schüleronderpreis - Ermäßigung für Schüler 4,- €, ermäßigte Liftkarte extra, *SOS-Clubrabatt*
Gebirgskurs – Reiteralm, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Busfahrt und Liftkarte extra. Kursbeginn nach Ankunft im Skigebiet mit erfahrenen Skilehrern. Mindestalter 16 Jahre, fortgeschrittenes Fahrkönnen erforderlich, (für alle Altersklassen), bei Kursklasse 6 - 3.Tag im Gebirge (29.12.11) Wiedereinsteiger, keine Hochgebirgserfahrung nötig. Kursklassen blau, rot, schwarz, gelb.
Hallendekoration, beteiligte Vereine, Mehrzweckhalle Teisbach, 09:00 Uhr
Gottesdienst, Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 18:00 Uhr
 Johannisweinweihe und -verkauf
Hasenragoutessen, FF Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer
- Mi** 28.12. **Chiemgauer Volkstheater – Alles in Ordnung**, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 19:00 Uhr, 20,- €, 18,- €, 16,- € zzgl. VVG. Lustspiel in drei Akten von Maximilian Vitus. Darsteller: Egon Biscan, Mona Freiberg, Markus Neumaier, Kristina Helfrich, ➔

Christian Burghartswieser, Sabine Oberhoner. Inhalt: Markus, der Bauer in der Au, ist ein eingefleischter Junggeselle. Trotzdem hält er größte Ordnung und Sauberkeit und er leitet seine Dienstboten streng, aber gerecht. Mit seinem Altknecht Kilian verbindet ihn eine besondere Freundschaft, denn dieser hat ihm vor Jahren einmal das Leben gerettet. Alles scheint auf diesem Hof seinen alltäglichen Gang zu gehen. Die Wirtschafterin und die Magd aber wetteifern um die Gunst „ihres Bauern“, was dieser geflissentlich übersieht. Doch dann wird wegen der strengen Erntearbeit eine junge Magd eingestellt und schlagartig ändert sich so manches. Selbst die langjährige Freundschaft zwischen Markus und Kilian scheint in Gefahr zu sein...

Kindergottesdienst, Familiengruppe Akwaba, Teisbach, Kirche St. Vitus, 10:00 Uhr

Do 29.12. **Filmabend**, Jugendtreff Get2gether, Stadtteilzentrum Nord, 19:30 Uhr. Gezeigt wird ein Jugendfilm ab 12 Jahren, der in der Woche zuvor von den Jugendlichen im Jugendtreff Get2gether ausgewählt wird. Eintritt frei, eine Kleinigkeit zu essen und Getränke werden angeboten.

Tagesfahrt Flachauwinkl / Zauchensee, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, B o a r d e r - T i p!, ermäßigte Liftkarte extra. *Weitere Infos im Internet unter: <http://www.absolutpark.com>*

Gebirgskurs – Reiteralm, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Busfahrt und Liftkarte extra. Kursbeginn nach Ankunft im Skigebiet mit erfahrenen Skilehrern. Mindestalter 16 Jahre, fortgeschrittenes Fahrkönnen erforderlich, auch für Wiedereinsteiger, keine Hochgebirgserfahrung nötig. Kursklassen blau, rot, schwarz, gelb.

Fr 30.12. **Ehejubiläums-Gottesdienst**, Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 09:30 Uhr

Sa 31.12. **Jahresabschluss-Gottesdienst**, Bewohner der Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, 17:00 Uhr

Sa 31.12. **Silvesterparty**, Elinberger, Stadthalle. *Geschlossene Veranstaltung!*

JANUAR

So 01.01. **Neujahrsgottesdienst**, Bewohner der Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, 18:00 Uhr

Mo 02. – 05.01. **Neujahrskurs**, 4 Tage im Bayer. Wald, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, inkl. Busfahrt und Kursgebühr, tägliche Hin- und Rückfahrt, zuzüglich Liftkarten je nach Alter und Kursklasse. Kursklassen grün, blau, rot (für alle Altersklassen). Bei Kursklasse 6 - 3. Tag im Gebirge (04.01.12)

Mo 02.01. **Tagesfahrt Großarl**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra

Di 03.01. **Generalprobe**, Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 19:00 Uhr

Mi 04.01. **Tagesfahrt Hochkönig / Mühlbach**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra

Gebirgskurs – Hochkönig / Mühlbach, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Busfahrt und Liftkarte extra. Kursbeginn nach Ankunft im Skigebiet mit erfahrenen Skilehrern. Mindestalter 16 Jahre, fortgeschrittenes Fahrkönnen erforderlich, auch für Wiedereinsteiger, keine Hochgebirgserfahrung nötig. Kursklassen blau, rot, schwarz, gelb.

Do 05.01. **Alice im Wunderland – das Musical**, Theater Liberi, Stadthalle, 15:00 Uhr, 13,- €, 11,- €, 9,- € zzgl. Vorverkaufsgebühren. Alice ist ein junges Mädchen und träumt, träumt den ganzen Tag, viel und oft! Und besonders in der Schule. Aber wie soll sich Alice auch auf Rechnen, Schreiben und solche Dinge konzentrieren, wenn plötzlich ein weißes Kaninchen am Fenster vorbeihoppelt? Dazu noch eines, das eine Uhr mit sich trägt und die ganze Zeit vor sich hin murmelt. Alice kann nicht anders, sie muss hinterher und landet alsbald in einer Traumwelt mit sprechenden Tieren, einer grinsenden Katze, einem eigenartigen Kartenspiel, einem überaus überheblichen Ei auf einer Mauer und einer unangenehmen Königin! Für Kinder ab fünf Jahren und natürlich für alle Musical-Fans! *Weitere Infos auf www.theater-liberi.de*

Inthronisation des Teisbacher Prinzenpaares, Narrenhochburg Teisbach u. FF Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 20:00 Uhr

- Fr 06.01.** **Monatliche Stadtführung**, Stadt Dingolfing, 14:00 Uhr. *Das Thema, sowie nähere Informationen zur Stadtführung werden in der örtlichen Presse sowie online im Veranstaltungskalender unter www.dingolfing.de bekannt gegeben.*
Tagesfahrt Dachstein West / Annaberg, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra
Taubenmarkt in Straubing, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V.
Teisbacher Ballnacht, Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 20:00 Uhr
- Sa 07. – 08.01.** **Wochenendkurs Beginn**, (Tag 1 u. 2 von 4) im Bayer. Wald, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 08:30 Uhr, inkl. Busfahrt, Kursgebühr, tägliche Hin- und Rückfahrt, zuzüglich Liftkarten je nach Alter und Kursklasse, Kursklassen grün, blau, rot (für alle Altersklassen) auf Wunsch mit Mittagsbetreuung inkl. Mittagessen - Aufpreis 25,- €. Bei Kursklasse 6 - 3.Tag im Gebirge (14.01.12)
Wochenendfahrt Wildkogel, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr, Übernachtung im Gasthof Venedigerblick, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension Liftkarte extra, ermäßigte Liftkarte nur für Mitglieder.
- So 08.01.** **Generalversammlung**, Kreisfischereiverein Dingolfing e.V., Stadthalle, 14:00 Uhr
Einzelheiten werden über die Presse und unter www.kfv-dingolfing.de bekannt gegeben
Tagesfahrt Söll / Hohe Salve, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr
 Familienonderpreis - Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Elternteils Busfahrt frei.
Ausgabe Mitgliedsausweise, DAV, Sektion Dingolfing, Gasthaus Fortuna-Stüberl, 19:00 Uhr. <http://www.dav-dingolfing.de>
Generalversammlung, FF Höfen, Bürgerzentrum Höfen, 20:00 Uhr
- Mo 09.01.** **Vortrag: Villa Medica Rücken- und Sturzprofilaxe**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, Bruckstadel, 19:00 Uhr
- Do 12.01.** **Filmvorführung: Pilgern auf französisch**, KEB Dingolfing-Landau, Bruckstadel, 19:00 Uhr. *Näheres siehe Tagespresse!*
- Fr 13.01.** **Inthronisation**, TV Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr
Monatsversammlung, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V., Gasthaus Schwaiger Bierstüberl
Tankstop-Party, Rennfreunde Teisbach, 19:30 Uhr
- Sa 14.01.** **Bunter Abend**, TV Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr
Tagesfahrt Leogang - Saalbach - Hinterglemm, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. B o a r d e r - T i p, ermäßigte Liftkarte extra. *Mehr Infos auf der Homepage <http://www.saalbach.com>*
Gebirgskurs – Leogang - Saalbach - Hinterglemm, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Busfahrt und Liftkarte extra. Kursbeginn nach Ankunft im Skigebiet mit erfahrenen Skilehrern. Mindestalter 16 Jahre, fortgeschrittenes Fahrkönnen erforderlich, auch für Wiedereinsteiger, keine Hochgebirgs Erfahrung nötig. Kursklassen blau, rot, schwarz, gelb.
Faschingsgaudi, Bayern-Fan-Club Teisbach, Gasthaus Bachmeier/Himmel, 19:00 Uhr
- Sa 14. – 15.01.** **Wochenendkurs Fortsetzung**, (Tag 3 u. 4 von 4) im Bayer. Wald, Ski Club Dingolfing e.V., Busfahrt, Kursgebühr, tägliche Hin- und Rückfahrt, zuzüglich Liftkarten je nach Alter und Kursklasse, Kursklassen grün, blau, rot (für alle Altersklassen) auf Wunsch mit Mittagsbetreuung inkl. Mittagessen - Aufpreis 25,- €, bei Kursklasse 6 - 3. Tag im Gebirge (14.01.12)
- So 15.01.** **Bunter Nachmittag**, TV Dingolfing, Stadthalle, 14:00 Uhr
Faschingsausrufen, Narrenhochburg Teisbach, Marktplatz Teisbach, 10:30 Uhr
<http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
Fasching-Kindergottesdienst, Familiengruppe Akwaba, Teisbach, Kirche St. Vitus, 10:45 Uhr. Alle dürfen verkleidet kommen.
- Mi 18.01.** **Tagesfahrt zum Ladytag in St. Johann / Tirol**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Liftkarte für Damen zum Sonderpreis
- Do 19.01.** **Luise Kinseher – einfach reich**, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr. 16,- €, erm. 12,- € zzgl. VVG - freie Platzwahl. Kabarett – Luise Kinseher hat es satt. Sie braucht dringend eine Auszeit. Nicht einmal der neue Porsche macht ihr noch Freude. Sie beschließt, von nun an ein karges Leben auf einer Alm zu führen. Bei selbst- ➔

gebackenem Brot und frischem Quellwasser in der Gesellschaft von ein paar ehrlichen Kühen, hoch droben, weit weg von der Welt, arm und glücklich sein! Ihr gesamtes irdisches Hab und Gut hinterlässt sie ihren getreuen Mitarbeiterinnen: den Porsches, das Publikum samt Abendkasse und ein rätselhaftes Ding von unschätzbarem Wert...

- Fr 20. – 22.01. **Mehrtagesfahrt Südtirol im Ahrntal (1.),**** Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 04:00 Uhr, Speikboden, Klausberg u. Kronplatz, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte bei Anmeldung am 26.11.11 mit Frühbucherrabatt! Infoblatt in Anmeldestelle und Internet. <http://www.sc-dingolfing.de>
- Fr 20.01. **YUKON - Eine Dia-Liveschau mit Dirk Rohrbach,**** Stadt Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr, 11,- €, ermäßigt 8,- € zzgl. VVG, Abendkasse 13,- € - Freie Platzwahl
Mythos Yukon. Kaum ein Fluss steht so sehr für Wildnis und Abenteuer. Über 3000 Kilometer zieht sich der Yukon durch die Einsamkeit der nordischen Tundra. In Canada folgten seinem Lauf vor über 100 Jahren die Goldsucher zum Klondike. In Alaska ist der Yukon die Lebensader für die indianischen Dörfer, zu denen keine Straße führt. Er fließt durch unberührte, fast menschenleere Natur. Erleben Sie eine Reise durch den endlos weiten Norden Amerikas.
Gemeinsamer Kappenabend, FFW / KRK / Schützen Teisbach, Gasthaus Geislinger, 20:00 Uhr
Generalversammlung mit Wahlen und Ehrung der Jahresmeister, Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 18:30 Uhr
- Sa 21.01. **Stefan Amannsberger – Stefan Waldner – Richard Köll,**** Gitarre – Percussion – Klarinette/Saxophon. Herzogsburg, 20:00 Uhr, € 12,- erm. € 8,- / Abendkasse € 14,- / erm. € 10,-. Feinfühlig Balladen, sphärische Klangbilder und Improvisationen. Wenn Amannsberger und Waldner gemeinsam musizieren, dann heißt das natürlich Rhythmus, der mitreißt, genial gemischt mit reizvoller, klangintensiver Gitarrenmusik; es bedeutet aber auch, zwei charismatische Musiker live auf der Bühne zu erleben.
<http://www.stefan-amannsberger.de>
Tagesfahrt Flachauwinkl / Zauchensee, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. !!! B o a r d e r - T i p !!! ermäßigte Liftkarte extra. *Mehr Infos unter <http://www.absolutpark.com>*
Seniorenachmittag, Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 13:00 Uhr
- So 22.01. **Kinderfasching,**** Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 13:00 Uhr
Termin kann sich evtl. ändern!
Gottesdienst und Sebastianiprozession, Bewohner der Pfarrei, Kirche St. Vitus, Teisbach, 09:30 Uhr
- Do 26.01. **Tagung der IG-Metall,**** IG-Metall Bezirksstelle, Landshut, Stadthalle
Geschlossene Veranstaltung!
Filmvorführung: Von Menschen und Göttern, KEB Dingolfing-Landau, Bruckstadel, 19:00 Uhr. *Näheres siehe Tagespresse!*
- Fr 27. – 29.01. **Mehrtagesfahrt Südtirol im Ahrntal (2.),**** Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 04:00 Uhr, Speikboden, Klausberg u. Kronplatz, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte bei Anmeldung am 26.11.11 mit Frühbucherrabatt! Infoblatt in Anmeldestelle und Internet. <http://www.sc-dingolfing.de>
- Fr 27.01. **1. Ausschusssitzung,**** Schützengesellschaft Edelweiß Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 19:30 Uhr
- Sa 28. – 29.01. **Wochenendfahrt Wildkogel,**** Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr. Übernachtung im Gasthof Venedigerblick, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte extra, ermäßigte Liftkarte nur für Mitglieder
Kids-Event am Wildkogel, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr, Übernachtung im Weyerhof in Bramberg. Jugendliche, geübte Ski- u. Snowboardfahrer, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte, Training und ganztägige Betreuung durch Übungsleiter. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet *SOS-Clubrabatt*
- Sa 28.01. **Tagesfahrt zur Kreismeisterschaft Zauchensee,**** Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra, Mitfahrgelegenheit für alle Schneesportfreunde, Startgebühr siehe Tagespresse u. Internet.
Teisbach feiert Fasching, Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 20:00 Uhr. <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
Traditioneller Trachtlerball, Heimat- und Volkstrachtenverein Dingolfing, Gasthaus Bubenhofer, 20:00 Uhr

- Sa** 28.01. **Mitgliederversammlung**, Vogelzucht- und Schutzverein Dingolfing e.V., Gasthaus Zum Lamm, 20:00 Uhr
- So** 29.01. **Winterwanderung im Bayerischen Wald**, Behindertensportverein e.V. Dingolfing

FEBRUAR

- Mi** 01.02. **Tagesfahrt zum Ladytag in St. Johann/Tirol oder Fieberbrunn**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Liftkarte für Damen zum Sonderpreis. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet. Bei Anmeldung am 27.11.10 mit Frühbucherrabatt! Ermäßigte Liftkarte extra. Fahren in der Gruppe möglich
- Do** 02.02. **Maria Lichtmess**, Blasiussegen, Kerzenweihe Pfarrei Teisbach, Treffpunkt am Schulplatz, 18:00 Uhr
- Do** 02. – 04.02. **Skisafari Kitzbühel - Wildkogel**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr. 3 Tage in 2 Skigebieten, Übernachtung im Hotel Steiger, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarten
Damenausfahrt, 3 Tage Katschberg / Speiereck / Fanningberg, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:30 Uhr. Fahren in Gruppe möglich, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet. Bei Anmeldung am 27.11.10 mit Frühbucherrabatt!
- Fr** 03.02. **Monatsversammlung**, Geflügelzuchtverein Dingolfing e.V., Gasthaus Schwaiger Bierstüberl
- Sa** 04.02. **Schwoagaraball, D´Schwoagara, Stadthalle, 20:00 Uhr**
Kinderfasching, Kolpingsfamilie Dingolfing, Kolpinghaus, 14:00 Uhr
Tagesfahrt, Fieberbrunn, Ski Club Dingolfing, e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra
- Sa** 04. – 05.02. **Wochenendfahrt Wildkogel**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr, Übernachtung im Gasthof Venedigerblick, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Liftkarte extra, ermäßigte Lk. nur für Mitglieder
- So** 05.02. **Faschingsanbau anno 1912**, Narrenhochburg Teisbach, auf Teisbachs Straßen, 13:00 Uhr
- Di** 07.02. **Monatliche Stadtführung: Dingolfinger Winterspaziergang**, Stadt Dingolfing, Treffpunkt wird noch bekannt gegeben, 18:30 Uhr. Die monatliche Stadtführung im Februar befasst sich mit dem Fasching, den Heiligen im Februar, der Starkbierzeit, dem Eisschneiden und natürlich wird Herr Legner auf Maria Lichtmess näher eingehen. Freuen Sie sich auf einen spannenden und kurzweiligen Abendspaziergang. Bitte achten Sie auf feste Schuhe und bringen Sie Taschenlampen mit.
- Mi** 08.02. **Tagesfahrt Kitzbühel**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Liftkarte für Senioren zum Sonderpreis, ermäßigte Liftkarte extra. Fahren in der Gruppe möglich
- Do** 09.02. **Autorenlesung: V. Sommer - Drei stählerne Kreuze wie ein Schrei zum Himmel**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, Stadtteilzentrum Nord, 16:00 Uhr. Die Lesung ist dem 70. Jubiläumstag der Deportation, der Vertreibung der Wolgadeutschen gewidmet. Info: R. Furtner, Tel.: 08731/4554
- Fr** 10.02. **Klass meets the Voice**, Stadt Dingolfing, Stadthalle, 20:00 Uhr. 18,- €, 16,- € zzgl. VVG, Klazz Brothers & Edson Cordeiro, Edson Cordeiro vocal, Bruno Böhmer Camachopiano. Kilian Forster bass, Tim Hahn Drums, Jazz- und Latin-Feeling – großes Gefühl und außergewöhnliche Performance! Vollkommen entstaubt und voller Intensität haben die „Meister des Classical Crossover“ und mehrfachen Echo-Klassik- sowie Jazz-Award Preisträger, Klazz Brothers mit dem begnadeten Sänger und Entertainer mit „Kultstimme“ Edson Cordeiro ein Programm im Zentrum scheinbar so unterschiedlicher Stile wie Jazz – und Diskomusik der 80er Jahre kreiert.
- Fr** 10.02. – 11.03. **Jubiläumsausstellung**, Ansichten der Städte, Märkte und Gemeinden im Landkreis, Landkreis Dingolfing-Landau, Bruckstadel und Herzogsburg
Details werden später bekannt gegeben.

- Sa** 11. – 12.02. **Mini-Special**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 08:00 Uhr. Übernachtung im Schullandheim St. Englmar, inkl. Busfahrt, Vollpension, Liftkarte, Training und ganztägige Betreuung durch Übungsleiter. Infoblatt in Anmeldestelle und Internet
- So** 12.02. **TSC Kinderfasching**, TSC Rot-Weiß Casino Dingolfing, Stadthalle, 14:00 Uhr
- Mi** 15.02. **Besichtigung der Fa. SAR**, Seniorenbeirat der Stadt Dingolfing, 14:00 Uhr, Info: G. Hartl, Tel. 08731/73118
Tagesfahrt zum Ladytag in St. Johann/Tirol oder Fieberbrunn, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr. Liftkarte für Damen zum Sonderpreis, ermäßigte Liftkarte extra. Fahren in der Gruppe möglich
- Do** 16.02. **Nacht der Frauen**, Prinzengarde Teisbach, Gasthof Räucherhansl, 20:00 Uhr <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
Unsinniger Donnerstag - Faschingskränzchen, Kath. Frauenbund St. Johannes, Gasthaus Bubenhofer, 19:00 Uhr
- Fr** 17.02. **Faschingsball der Q-12**, Gymnasium Dingolfing Q-12, Stadthalle, 20:00 Uhr
Tagesfahrt Winklmoosalm, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, Rückkehr um 21:00 Uhr, Kirchweihwiese, ermäßigte Liftkarte extra. Fahren in der Gruppe möglich
- Sa** 18. – 20.02. **Faschingskurs**, 3 Tage im Bayer. Wald, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 08:30 Uhr, inkl. Busfahrt und Kursgebühr, tägliche Hin- und Rückfahrt, zuzüglich Liftkarten je nach Alter und Kursklasse, Kursklassen 2-6 Ski und 2-3 Snowboard. Auf Wunsch mit Ganztagsbetreuung inkl. Mittagessen - Aufpreis 20,- €
- Sa** 18. – 19.02. **Wochenendfahrt Wildkogel**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 05:00 Uhr, Übernachtung im Gasthof Venedigerblick, inkl. Busfahrt, Übernachtung, Halbpension, Gebirgskurs – Wildkogel. Mindestalter 16 Jahre, fortgeschrittenes Fahrkönnen erforderlich, auch für Wiedereinsteiger, keine Hochgebirgserfahrung nötig. Liftkarte extra, ermäßigte Liftkarte. Nur für Mitglieder. Kursklassen blau, rot, schwarz, gelb.
- Sa** 18.02. **Krautauer Lumpenball**, SC-Krautau e.V., Restaurant Kupferkanne, 19:00 Uhr. Für Stimmung ist gesorgt! <http://www.kupferkanne-dingolfing.de>
Gottesdienst mit der Narrenhochburg, Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 18:00 Uhr
Winterwanderung zum Behrhof, Behindertensportverein e.V. Dingolfing
- So** 19.02. **Gottesdienst mit der Kindergarde**, Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, Teisbach, 09:30 Uhr
Großer Faschingsumzug, Narrenhochburg Teisbach, Teisbach, 13:00 Uhr <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
Prinzenball, Narrenhochburg Teisbach, Mehrzweckhalle Teisbach, 19:00 Uhr <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
- Mo** 20.02. **Tagesfahrt Reiteralm**, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 06:00 Uhr, ermäßigte Liftkarte extra. Fahren in der Gruppe möglich
- Di** 21.02. **Faschingskehrhaus**, Narrenhochburg Teisbach, Gasthaus Geislinger, 19:30 Uhr <http://www.narrenhochburg-teisbach.de>
- Mi** 22.02. **Kindergottesdienst mit Aschenkreuz**, Familiengruppe Akwaba, Teisbach, Kirche St. Vitus, 10:00 Uhr
Fischessen, FC Teisbach, Sportheim, 11:00 Uhr
Gottesdienst mit Aschenauflegung, Bewohner der Pfarrei Teisbach, Kirche St. Vitus, 18:00 Uhr
- Sa** 25.02. **Kinderflohmarkt**, Claudia Weichslberger, Stadthalle, 10:00 Uhr
Tischreservierung und Infos beim Veranstalter unter Tel.: 08731/9797
Tagesfahrt Bughouse-Riding-Day, Ski Club Dingolfing e.V., Kirtawiese, 08:30 Uhr, Geisskopf -After-Shred-Party -Null8Sprachrohr - Schickeria. ermäßigte Liftkarte extra, *B o a r d e r - T i p !* mehr Infos auf der Homepage <http://www.sc-dingolfing.de>
Jahreshauptversammlung, FF Teisbach, Gasthaus Geislinger, 19:00 Uhr
- So** 26.02. **Hobbykünstler- und Kunsthandwerkermarkt**, Messebüro Richard Wacht, Dachau, Stadthalle, 10:00 Uhr. Informationen und Anmeldung beim Veranstalter, Richard Wacht, Dachau, 08131/26616

- So** 26.02. **Vogel- und Kleintiermarkt**, Vogelzucht- und Schutzverein Dingolfing e.V., Bauhofhallen, 07:30 – 11:30 Uhr
- Mi** 29.02. **IHK-Prüfung**, IHK Passau, Stadthalle. *Geschlossene Veranstaltung!*

Für die Vollständigkeit dieses Veranstaltungskalenders kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen.

Über aktuelle Änderungen und Veranstaltungen über die genannten Termine hinaus informiert der Veranstaltungskalender auf der Homepage der Stadt Dingolfing unter: www.dingolfing.de

Abgabeschluss der Terminmeldungen für die nächste Ausgabe ist der 3. Februar 2012. Es werden die Termine für die Monate März / April / Mai und Juni 2012 aufgenommen.

Veranstaltungshinweise können Sie uns jederzeit per Post oder über einen der folgenden Wege übermitteln:

Email: stadt@dingolfing.de – Fax: 0 87 31 / 501 166

Neuaufgabe Dingfest 2012 beschlossen

Zur Fußball-Europameisterschaft 2012 jede Menge Sport und Kultur unter freiem Himmel

In guter Erinnerung ist sicherlich bei vielen Dingolfingern noch das 1. Dingfest aus dem Jahr 2010. Kultur, Film und Public-Viewing zum Nulltarif gab es damals im Juli auf dem Marienplatz. Dass dieses Konzept stimmte, zeigten der überwältigende Besuch sowie die tolle Begeisterung der Besucher über die 10 Veranstaltungstage hinweg.

Aus diesem Grund kommt es auch 2012 zu einer Neuaufgabe. Das 2. Dingfest wird vom 21.6. bis 1.7.2012 wieder auf dem Marienplatz stattfinden. Die Verantwortlichen sind bereits mitten in der Programmplanung, das Konzept wird sich gegenüber 2010 nicht ändern, d.h. eine kulturelle Veranstaltung für alle Alters- und Interessensgruppen, Open-Air-Kino, Kinderprogramm und vieles andere mehr wird es



Der Marienplatz auch wieder „Austragungsort“ in 2012

auch bei der Neuaufgabe geben – und das wieder zum Nulltarif. Natürlich darf auch das Public-Viewing in dieser Zeit nicht fehlen. Es ist ja Fußball-Europameisterschaft in Polen und in der Ukraine. Da bieten sich die Spiele der Endphase geradezu an, diese wieder mittels LED-Videowall für die große Fußball-Fangemeinde öffentlich zu übertragen. Mit im Boot werden wieder die BMW AG Dingolfing sowie die monocom-GmbH sein, die sich so-

wohl finanziell wie auch als Ideengeber beteiligen werden.

Freuen Sie sich auf 11 Tage Festivalstimmung auf dem Marienplatz und planen Sie in diesem Zeitraum das Dingfest fest in Ihren persönlichen Kalender ein. Sie werden es ganz bestimmt nicht bereuen. Wenn dann der Wettergott ebenso mitspielt wie 2010, wird auch das 2. Dingfest sicherlich wieder von Erfolg gekrönt sein.



Dorferneuerung Frauenbiburg

Am neuen Dorfplatz ergänzen sich das Bestehende und das Neue

Die Gestaltung der neuen Dorfmitte von der Mitterfeldstraße bis zur Einmündung in die Oberfeldstraße ist eine Schlüsselmaßnahme der laufenden Dorferneuerung Frauenbiburg / Schermau. Nach der Fertigstellung der Planung unter Einbeziehung vieler Ideen der Frauenbiburger BürgerInnen durch das beauftragte Architekturbüro MKS aus Ascha wird seit Mitte Juni 2011 an der Maßnahme gearbeitet.

Schon zu Beginn der Bauarbeiten – nach dem Abbruch des alten Stads – war die Weiträumigkeit des entstandenen Platzes zwischen Kirche und Kindergarten ersichtlich. Dadurch wurde eine neue Straßenführung mit größerer Übersichtlichkeit möglich sowie Raum für Parkplätze geschaffen. Für die Befestigung wurden optisch hochwertige Pflastersteine verwendet, um den Platzcharakter zu betonen.

Am neuen Dorfplatz ergänzen sich das Bestehende und das Neue. So fügt sich sowohl das Kriegerdenkmal als auch der alte, gemauerte Brunnen vom ehemaligen Pfarrgarten mit seiner neuen Graniteinfassung in das Bild ein. Weiterhin ergänzt wird das Bild durch einen Infopavillon und ein neues Bushäuschen in Stahl-Glas-Bauweise. Der Baumbestand im Straßenraum wurde weitgehend erhalten und Ende Oktober 2011 durch mehrere Ahornbäume ergänzt.

Im Zusammenhang mit dieser Maßnahme wurde für die Feuerwehr Frauenbiburg hinter dem Feuer-



Der neue Dorfplatz in Frauenbiburg, kurz vor der Fertigstellung

wehrrätehaus ein Übungsplatz errichtet. Der Zugang zu diesem Platz erfolgt über das jetzt zusätzlich eingebaute rückwärtige Tor. Ebenfalls neu gestaltet wurde der Vorplatz am Kindergarten.

Auch technisch wurden Verbesserungen geschaffen: Der Kindergarten und das Feuerwehrgerätehaus erhielten einen Erdgasanschluss, die Elektroversorgung mittels Oberleitung konnten teilweise erdverkabelt werden und die Straßenbeleuchtung wurde durch den Einsatz von LED-Technik optimiert. Neu sind auch zwei Energiepoller, welche die Stromversorgung bei verschiedenen Veranstaltungen in Zukunft erleichtern sollen.

Momentan entsteht ein ca. zwei Meter breiter Fußweg von der Scher-

mauer Straße zum Schlosspark. Hier wird noch der Stahlbau für den Steg über den Schermauer Graben montiert.

Als weiterer Bauabschnitt ist für 2012 die Erneuerung der Oberfeldstraße geplant.

Hinsichtlich der DSL-Versorgung haben wir von der Deutschen Telekom die Auskunft erhalten, dass der Baubeginn zum Anschluss der Ortsteile Frauenbiburg / Schermau an das DSL-Netz im Spätherbst 2011 geplant ist. Mit der Fertigstellung und Netzübergabe wird Mitte 2012 gerechnet. Nähere Infos dazu wie immer im Schaukasten in den nächsten Ausgaben oder im Internet unter www.dingolfing.de

Defizitausgleich für die Dingo-Linien und den Betrieb des Parkdecks

Der Dingo ist für viele Bürger zwischenzeitlich unverzichtbar geworden. Trotz jährlich deutlich über 300.000 Fahrgästen können die Linien nicht kostendeckend betrieben werden. 424.391 € betrug der Fehlbetrag im Jahr 2010. Beim Parkdeck am Auenweg betrug das Defizit im zurückliegenden Jahr 223.582 €. Sowohl der Dingo, als auch das Parkdeck am Auenweg werden von der Stadtwerke Dingolfing GmbH im Auftrag der Stadt Dingolfing betrieben. Die Stadt Dingolfing übernimmt daher das Gesamtdefizit für diese beiden Einrichtungen in Höhe von 647.973 €. Auch damit wird ein Beitrag zur Entlastung der Bürgerinnen und Bürger von der Stadt geleistet.

Neuer Skatepark fertiggestellt

Eine der modernsten Anlagen Deutschlands wurde am 10. September eröffnet

Eine Gruppe junger Skater war es, die sich Anfang 2010 aktiv bei der Stadt Dingolfing für eine Neugestaltung des Skateparks an der Isarbrücke einsetzte. Um allen interessierten jungen Leuten die Möglichkeit zu geben, ihre Vorstellungen in die Planungen mit einfließen zu lassen, gab es eine Informationsveranstaltung im Rahmen der Jungbürgerversammlung im März 2010.

Mit Hilfe eines Teams aus Experten und in Zusammenarbeit mit der Stadt, entwickelte eine offene Projektgruppe selbst die ersten Pläne zur Umgestaltung des bestehenden Skateparks. Die Ergebnisse wurden dann im Rahmen einer kleinen Ausstellung im Dezember 2010 im Stadtteilzentrum Nord und im Jugendzentrum ausgestellt. Hier hatten erneut alle Interessierten die Möglichkeit sich einzubringen und Anregungen zu geben.

Nach der Vorstellung der endgültigen Pläne in der Jungbürgerversammlung im März 2011 wurde das Bauvorhaben schließlich vom Stadtrat bewilligt und die Bauarbeiten konnten in Angriff genommen werden. Die Firma G-Ramps begann im Juni 2011 mit den Bauarbeiten. In innovativer Betonbauweise wurde den überwiegend jugendlichen SkaterInnen ein Park errichtet, der sich mit den modernsten Anlagen in ganz Deutschland messen kann. Finanziert wurde das Projekt von der Stadt Dingolfing mit Fördermitteln aus dem Förderprogramm „Soziale Stadt“, die von der Regierung von Niederbayern bewilligt worden waren.

Am Samstag, dem 10. September 2011 erfüllte sich für die Dingolfin-



Die Gewinner beim „BREDDL & BREZN - Contest“

ger Skater-Szene ihr lang gehegter Wunsch: der neu gestaltete Skatepark wurde bei bestem Wetter mit einem großen Fest von Skatern für Skater eröffnet, das gleichzeitig den Abschluss des ganzen Neugestaltungsprozesses darstellte. Im Mittelpunkt stand dabei der „BREDDL & BREZN - Contest“, bei dem sich die Skater in zwei verschiedenen Altersgruppen und einer Gruppe für gesponserte Fahrer miteinander messen konnten.



Dafür reisten Skater aus ganz Bayern und sogar aus Österreich an. Zu gewinnen gab es attraktive Preise verschiedener Skate-Shops und sogar ein professionelles Fotoshooting auf dem neuen Skateplatz. Die von den Teilnehmern gebotene hochklassige Show mit allerhand stuntverdächtigen Tricks, beeindruckte und begeisterte nicht nur die Skater, sondern auch Passanten und Besucher, die sonst nichts mit Skaten am Hut haben. Fachkundig kommentiert wurden die Tricks

von Ariel Spallek, der sich auch schon in der Projektgruppe engagiert hatte.

Bewertet wurden die Fahrer schließlich von einer Jury, die Style, Schwierigkeit der Tricks und das Alter berücksichtigte. Sieger der unter 16-Jährigen wurde „Lugge“ Gänsbacher aus Landshut vor Benedikt Stuhlfelner und Orhun Bal. Bei den über 16-Jährigen setzte sich Bobby Ringard aus Landshut durch, gefolgt von „Rio Raiser“ und Dominic Ofner. Bei den gesponserten Fahrern errang Norbert Palicsak aus Straubing den ersten Platz, die Plätze zwei und drei gingen an Michael Haindl und Mane Ramminger.

Um das Fest abzurunden, spielten im Anschluss an den Contest die



Punkrock-Band „Bouncing B.C.“ aus der Hallertau, sowie die Rap-Gruppe „Königskinder“ aus München. Gegen 22 Uhr endete das Fest. Wer noch nicht genug hatte, freute sich über freien Eintritt im Atrium.



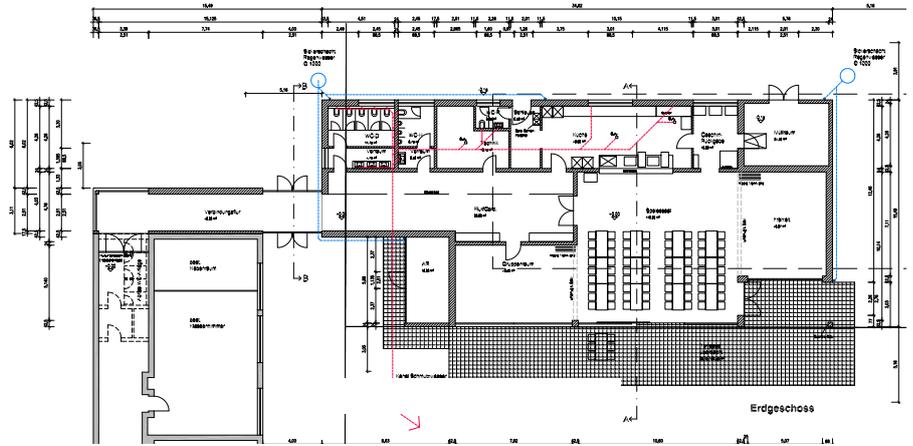
Stadt baut Mensa für die Mittelschule

Nebengebäude umfasst Speiseraum und zwei weitere Gruppenräume

Fünf Ganztagesklassen werden derzeit an der Mittelschule in Dingolfing unterrichtet. Dabei wird natürlich auch ein Mittagessen angeboten und dieses in die pädagogische Konzeption integriert. Die Qualität von Nahrungsmitteln, der Wert gemeinsamer Mahlzeiten und auch eines geeigneten Ambientes beim Essen werden dabei mit vermittelt.

In den fünf Ganztagesklassen essen derzeit rund 100 Schülerinnen und Schüler. Weiter haben einzelne Eltern den Wunsch angemeldet, auch außerhalb der Ganztagesklasse ihre Kinder an der Schule am gemeinsamen Essen teilhaben zu lassen.

Die Stadt Dingolfing wird daher im Frühjahr nächsten Jahres mit dem Bau einer Mensa für die Mittelschule



MENSA – Grundriss Erdgeschoss

le beginnen. Neben dem Speiseraum mit 120 m² werden zwei weitere Gruppenräume geschaffen. Damit sollen Räume entstehen, in denen auch sinnvoll die Pausenzeiten gestaltet werden können.

Das Essen soll nicht vor Ort gekocht werden. Geplant ist die Versorgung über einen Caterer.

Die Baukosten betragen rund eine Million Euro.

„Um´s Eck“ eröffnet

Die Räume des früheren Restaurants „Ratsstuben“ wurden umgebaut und den Erfahrungen aus den letzten Jahren angepasst. Erforderlich schien den Verantwortlichen der Stadt ein multifunktional nutzbarer Raum, der sowohl als kleiner Tagungs- und Gruppenraum für Veranstaltungen in der Stadthalle (um´s Eck zur Stadthalle), als auch als Raum für Familienfeiern und gesellschaftlichen Veranstaltungen angeboten werden kann. Nach dem Umbau steht daher jetzt ein entsprechender Raum dafür zur Verfügung. Das Titelbild des Schaukastens zeigt einen Blick in den neuen Multifunktionsraum. Bewirtungen von 30 bis zu 100 Gästen sind möglich. Bei Reihenbestuhlung können deutlich über 100 Plätze geboten werden.

Gebucht werden kann der Raum bei Andreas Ismail, Tel.: 08731/393060, Mobil: 0170/8941383 und im Rathaus, Werner Müller, Tel.: 08731/501123).

Freiwillige Leistungen an den Schulen

Familienförderung in Dingolfing

Die Stadt Dingolfing erbringt natürlich auch aufgrund ihrer Finanzkraft zahlreiche freiwillige Leistungen, die den Bürgerinnen und Bürgern zu Gute kommen. Insgesamt wendet die Stadt für diese freiwilligen Leistungen jährlich rund 10 Millionen Euro, verteilt über das gesamte Spektrum des Stadthaushaltes auf.

Einen Schwerpunkt bildet dabei die Unterstützung und Förderung von Familien und Jugendlichen. Als Beispiel dürfen wir die Leistungen an den Schulen darstellen. Dass dabei die Schulen zeitgerecht und gut mit Lehr- und Lernmittel ausgestattet sind und die Stadt Dingolfing von den Eltern auch keine Kosten für Papier- und Kopiergeld erhebt, bleibt dabei unberücksichtigt.

Als ersten Block ist daher die Mittags- und Ganztagesbetreuung an den Grundschulen zu erwähnen, die seit Mitte Oktober auch an den Freitagen die Betreuung bis 16:00 Uhr an der Grundschule St. Josef und Altstadt sicherstellt. An der Grundschule in Teisbach gibt es ei-

ne Mittagsbetreuung bis 13:15 Uhr. Fast 52.000 € werden insgesamt dafür aufgewendet. Darin nicht enthalten sind Sachkosten und Kosten der Einrichtung, der Räume bzw. benötigter Energie und Reinigung.

An der Mittelschule kostet der Stadt die Ganztagesbetreuung an den Ganztagesklassen in den zurückliegenden Schuljahren jährlich 46.000 €. Seit diesem Schuljahr ist die staatliche Förderung aus Mitteln der Sozialen Stadt weggefallen. Daher sind weitere 8.700 € pro Jahr aus dem städtischen Haushalt aufzubringen. Die freiwillige Schulsozialarbeit (Beschäftigung einer sozialpädagogischen Fachkraft) kostet jährlich weitere 24.000 €.

Knapp 40.000 € wendet die Stadt zur Finanzierung der freiwilligen Schülerbeförderungen zu allen Schulen auf.

Insgesamt beläuft sich nur für die genannten Leistungen der Aufwand auf über 170.000 €.

Tourismuszentrum im Bruckstadel

Neue Museumsflyer und ein abwechslungsreiches Führungsprogramm

Bis Ende August konnte das Museum Dingolfing knapp 7.800 Besucher begrüßen. Damit wurden die angestrebte Besucherzahl von 5.000 Besucher jährlich bereits deutlich überschritten. Im Zuge des Marketingplanes wurden zielgruppenspezifische Flyer entworfen, um so gezielter auf das umfangreiche und interessante Angebot aufmerksam machen zu können. Es gibt nun einen allgemeinen Flyer, einen speziell für die kleinen Besucher sowie einen Flyer der Firmen anspricht. Die neuen Museumsflyer werden an zentrale Stellen in ganz Bayern verschickt und natürlich auch an die Schulen des näheren und weiteren Umlandes. Die Flyer erhalten Sie im Museum Dingolfing sowie im Informationszentrum im Bruckstadel.

Die Stadt Dingolfing bietet 19 verschiedene Stadtführungen an und

in diesem Jahr konnten bereits über 150 Führungen durchgeführt werden. Besonders hervorzuheben sind dabei die kostenlosen monatlichen Stadtführungen, die auch in diesem Jahr wieder einen enormen Zuspruch genossen. Die Themenpalette reichte dabei von der Krippenwanderung im Januar über die sehr beliebte Kellerführung mit Hans Schmid, zu der sich in diesem Jahr über 600 Interessierte, die bis aus München nach Dingolfing kamen, einfanden, bis hin zur Walpurgisnacht und einem Rundgang durch die mittelalterliche Stadtbefestigung.

Fester Bestandteil im Reigen der monatlichen Führungen ist der traditionell am zweiten Septemberwochenende stattfindende Tag des offenen Denkmals, der in diesem Jahr ganz im Zeichen des ehemaligen

Seethalerbräus und der Kühlbrunnen in der Kirchgasse stand. Der Oktober ist in Dingolfing der Kunst und dem Kirta gewidmet, so dass die sehr beliebte Führung durch die Herbstausstellung der Isargilde stattfand, ebenso wie die täglich angebotenen Sonderführungen über „Bayerns letzte Wies´n“ mit Gästeführer Franz Wagner. Im November wird mit „Memento mori“ eine besondere Führung mit Stadtpfarrer Martin Martreiter sowie Chorregent Stephan Merkes in und um die Stadtpfarrkirche St. Johannes stattfinden.

Informationen zu den offenen monatlichen Stadtführungen sowie dem Führungsangebot der Stadt Dingolfing finden Sie unter www.dingolfing.de oder im Informationszentrum im Bruckstadel, Fischerei 9, Tel.: 08731/327100.

Sortiment Verkaufsartikel erweitert: Neuauflage Image-Film – Rucksäcke – Aufkleber – Stadtfahne

Entdecken Sie Dingolfing: Bewegend wie ihre Geschichte, so ist die Stadt Dingolfing. Aus der mittelalterlichen Stadt ist eine moderne aufstrebende Einkaufsstadt geworden. Von den längst vergangenen Zeiten berichten heute Zeitzeugen aus Mauern und Stein. Dingolfing ist eine Stadt, die Tradition und Moderne aktiv miteinander vereint.

Im Museum Dingolfing, das in der Oberen Stadt gelegen ist, bilden Stadt- und Industriegeschichte eine perfekte Symbiose. Denn kaum eine Stadt in Bayern ist so von der Automobilindustrie geprägt wie Dingolfing. Der Besucher geht auf eine Zeitreise von den Anfängen der Fa. Glas bis hin zu den neuesten Entwicklungen der BMW-Group. Kein Wunder also, dass das Museum mit dem Bayerischen Museumspreis 2009 ausgezeichnet wurde.

Dingolfing eine Stadt, die niemals ruht. In den letzten Jahren hat sich das Bild der Kreisstadt entscheidend gewandelt. Moderne Architektur gepaart mit aufwändig renovier-



Neu – die Dingolfinger Stadtfahne für Ihren Garten

ten historischen Bauten. So entstanden eindrucksvolle Plätze, die zum Verweilen einladen und so die Lebensqualität in Dingolfing deutlich erhöhen. Das soll durch wegweisende Projekte, wie die Fischerei auch in den kommenden Jahren fortgeführt werden. Neben dem Image-Film, der ab sofort im Rathaus, im Bruckstadel sowie im Museum für 3,- € erhältlich ist, bietet die Stadt verschiedene Geschenkartikel an.

So wurde das Sortiment um praktische City-Rucksäcke, Flaschenhalter und um eine Fahne ergänzt. Auf vielfachen Wunsch gibt es ab sofort auch wieder Aufkleber mit dem Logo der Stadt Dingolfing. Diese sind in drei verschiedenen Ausführungen erhältlich. Informationen zu den Verkaufsartikeln der Stadt Dingolfing finden Sie auch im Online-Shop im Internet unter

www.dingolfing.de.

Neues Angebot zum alten Preis

Dampfbad im gemischten Bereich fertiggestellt und nutzbar

Neues Angebot zum alten Preis, nach dieser Devise kann die Fertigstellung des orientalischen Dampfbades im gemischten Saunabereich im Caprima Mitte September betrachtet werden. Seit dieser Zeit können unsere Saunagäste wieder das gesamte Angebot im gemischten Bereich uneingeschränkt nutzen. Das neue Dampfbad, das im orientalischen Stil gebaut wurde, hat als zentralen Mittelpunkt einen orientalischen Wasserbrunnen, der zusätzlich neben dem heißen Dampf für eine angenehme Atmosphäre sorgt. Mit Ornamenten aus dem Orient, einer in überwiegend blau gehaltenen Farbgebung sowie einem Sternenhimmel, versetzt das neue Dampfbad die Nutzer in den Orient.

Die neuen Dampfgeneratoren bieten neben der reinen Dampferzeugung auch die Möglichkeit der Soleinhalation, einer zusätzlichen Attraktion, die dem Saunagast ebenfalls keinen weiteren Cent kostet. Die Erneuerung dieses Dampfbades schlägt mit rund 80.000 € Gesamtkosten zu Buche.

Unsere Saunagäste dürfen sich also auf eine angenehme Atmosphäre im gemischten Saunabereich freuen und das neue, optisch sehr gelungene orientalische Dampfbad beim nächsten Saunagang genießen.



Wie im Orient – das neue Dampfbad

Auch das Dampfbad im Damenbereich wurde erneuert und ist bereits seit der Eröffnung des Caprima nach der Revision (Samstag, 29.10.) in Betrieb. Dieses Dampfbad ist im römischen Stil gestaltet, um unseren Kunden zwei optisch unterschiedliche Dampfbäder anbieten zu können. So werden römische Säulen und eine besondere Farbgebung den römischen Stil in der neuen Anlage vermitteln. Unsere Gäste dürfen sich dann nach Fertigstellung des Dampfbades dort wie in einem Badetempel im alten Rom füh-

len, nur dass im Wellnessbereich im Caprima das Angebot doch wesentlich vielfältiger ausgestattet ist.

Die Stadt möchte sich an dieser Stelle nochmals für die Geduld der Kunden während der Umbauzeit bedanken. Mit den Bauarbeiten sind halt immer Störungen und Einschränkungen verbunden. Das neue Angebot wird diese Geduld belohnen und für die Beeinträchtigungen entschädigen.

Neue Schlauchpflegeanlage für die Feuerwehr Dingolfing

Die derzeitige Schlauchpflegeanlage wurde mit dem Bau des Feuerwehrgerätehauses 1986 angeschafft. Mittlerweile ist die Technik der Schlauchpflegeanlage überholt. Reparaturbedürftige Teile können wegen mangelnder Ersatzteilbeschaffung nicht mehr repariert werden.

Die Anlage dient der Reinigung und Überprüfung der Schläuche entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften jeweils nach den Einsätzen und Übungen aller Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Dingol-

fing (Stützpunktfeuerwehr Dingolfing, Ortswehren Frauenbiburg, Höfen, Sossau und Teisbach). Darüber hinaus werden gegen Gebühren auch einzelne Feuerwehren des Altlandkreises bedient. Insgesamt sind jährlich zirka 1.200 Schläuche zu reinigen, auf Dichtheit zu überprüfen und zum Trocknen im Schlauchturm aufzuhängen.

Damit die beiden Gerätewarte der Feuerwehr neben ihren vielfältigen weiteren Aufgaben diesen hohen Arbeitsaufwand in angemessener Zeit bewältigen können, ist die An-

schaffung einer neuen Anlage notwendig. Der Stadtrat hat mit seinem Beschluss vom 15.09.2011 diesen Anforderungen Rechnung getragen. Damit ist die Feuerwache Dingolfing auch künftig wieder zeitgemäß und modern ausgestattet.

Die Anschaffungskosten von 130.000 € werden vom Freistaat Bayern pauschal mit 42.000 € gefördert. Der entsprechende Bewilligungsbescheid der Regierung von Niederbayern liegt bereits vor. Mit der Lieferung der Anlage ist im Laufe des nächsten Jahres zu rechnen.



Stell dir vor, du drückst und alle drücken sich.

Keine Ausreden! MITMACHEN!

www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

KEINE ZEIT GILT NICHT!

RETTEN LÖSCHEN BERGEN SCHÜTZEN



Die Rettung von Mensch und Tier aus Zwangslagen ist unsere wichtigste Aufgabe. Egal ob bei schweren Verkehrsunfällen und Betriebsunfällen oder bei Bränden und Unwettern – die Freiwilligen Feuerwehren in ganz Bayern sind stets Garant für schnelle und professionelle Hilfe.

Jährlich werden auf bayerischen Straßen über 8.000 Personen nach Verkehrsunfällen mit hydraulischen Rettungssystemen aus verunfallten Fahrzeugen befreit.

Hierzu sind wir bestens ausgestattet und ausgebildet, hoch motiviert und stets einsatzbereit für Mensch und Tier in Not.

Brände löschen gehört zu den ursprünglichsten Aufgaben der Feuerwehr. Vom Kleinfeld eines Papiercontainers über den Dachstuhlbrand von Wohn- und Geschäftshäusern bis hin zu Bränden in Industrieanlagen sind die Feuerwehren heute gefordert.

Längst blickt man nicht mehr nur mit Wasser, sondern setzt z.B. auch Schaum, Pulver oder Kohlendioxid ein, um erfolgreich das Feuer Herr zu werden.

Vor allem die Bergung von Schwerverletzt ist eine der weiteren Aufgabenschwerpunkte, daran sich die Feuerwehr heutzutage wehren muss. Ob es sich dabei um verunfallte Fahrzeuge, leck geschlagene Tanks oder auslaufende Gefahrstoffe handelt. Die Feuerwehr kommt immer dann zum Einsatz, wenn Gefahr im Verzug und schnelle Hilfe gefordert ist.

Die Feuerwehr wird neben den aktiven abwehrenden Maßnahmen – wie z.B. bei Hochwasser – auch vorbeugend tätig und sorgt somit dafür, dass Schäden vermieden werden.

Hierzu zählen auch die Aufklärung und die Brandschutzrecherche unserer Kunden, die Beratung von Architekten und Bauherren eines Sicherheitskonzeptes bei Großveranstaltungen, Theateraufführungen und anderen Events.